

ELŐFIZETÉS

ARADYBAN:
Egy évre 24 korona.
Egy hónap 2 korona.

VIDÉKEN:
Egy évre 28 korona.
Egy hónap 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:
4-hasábos polt sor egyszer 20 fill.
minden következőnél 16 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1914.

FŐSZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF

Vasárnap, január 4.

Mai számunk főbb közleményei:

- Politikai harc egy szolgabíróválasztás körül.
- Változások az aradi rendőrség tisztikarában.
- Ujra tárgyalják a gyilkos zenetanár bűnyűjét.
- Megkezdik a Neuman-kórház építését.
- Műnt aradi jégpálya tulajdonos.
- Tragikus küzdelem a rákkal.
- Rampolla végrendelete.
- Hazajön a buzakirály.
- A fiumei játékbank.
- Aktuális emberek.
- Kulisszatitkok.
- Tarkaságok.

A zálogház-inség.

Arad, január 3.

Könyezve csapta össze egy öreg asszony a két kezét. Az egyik kezében egy pár arany fülöngyű volt, régi boldogságából való, kék türkiszköves ékszer. Az öreg asszony nem azért sirt, mert a szívéhez, multjához nőtt ékszertől meg kell válnia. Ebbe már belenyugodott, amikor a családi kincsét a szekrényfiókból kiszedte. Hanem amiatt sirt, hogy a bankhivatalnok, aki előtte állt, kijelentette, hogy ezután nem adnak zálogra pénzt. Nem? Nem. Az öreg asszony előtt ez olyan változást jelentette a világnak, mintha a föld azt mondaná: ő beléje hiába vetnek búzát, ő azt nem adja ki. Vagy mintha az öt forintos bankót senki se akarná fölváltani a világon, mintha a kut mellett szomjan kellene halni, mert lehetetlen ennét vizet merni. De uram, az

aranyra, a drágakőre nem lehet zálogpénzt venni? A bankhivatalnok az öreg asszony közgazdasági tudásához mért, népszerű adatokkal elmagyarázta, hogy miért nem lehet hivatása a pénzintézeteknek eme lukratívnek immár nem mondható üzletág kultiválása, — amire az öreg asszony újra sirt, és azt mondta: De jó Isten, mi lesz akkor a szegény emberrel?

Az öreg asszony jut az eszünkbe, amikor a miniszter egy aradi kisebb zálogháznak azt a kérését, hogy magasabb kamatot szedhessen a zálogtárgyak után, elutasította. A miniszter ezt helyesen tette és senkinek sincs eszében, hogy a kis, a közszükséglet távrolról se kielégítő zálogházak kérését protezsálja. Csak abban marad adós a kormány, hogy a kézi zálog ügyét, amelyet kamatláb-emeléssel csak ugyan nem lehet elintézni, — más módon rendezzék.

Mert ezt csakugyan el kell intézni. Nem vagyunk a földbirtokosok ellenségei, de ha az állam nagy összeggel segíti elő a földhitelintézetek, altruista-bankok és hasonló intézetek szervezését, hogy azok a földbirtokokra kölesönt tudjanak adni, ha az állam a kisbirtokosok hiteligenyeinek kielégítésére szövetkezeteket alapít és azoknak jelentékeny állami kedvezményeket ad, akkor gondoskodnia kell a legalsó fokon álló gazdasági osztályok hitelszükségletének, a kézi-

zálog-hitelnek kellő ellátásáról. Mert annak a néposztálynak, amely a hitel ilyen formájára szorul, egyéb bázisa a hitelre alig van; se ingatlan, se lefoglalható ingó, se letiltható fizetés. Mit csináljon az ilyen ember, ha kölcsönre van szüksége?

A fővárosban valamennyire rendezve van ez a kérdés az állami zálogházak által. A vidéken eddig nem volt érezhető az állami gondoskodás hiánya a míg a magántőke, főként egyes pénzintézetek ezzel az üzlettel foglalkoztak. Ujabbban azonban, nemcsak nálunk, hanem egyebüttis, sorra beszüntetik az intézetek a zálogházakat, a melyek a magas zálogkamatok mellett se tudnak olyan jövedelmet biztosítani, a mely, különösen a drága pénzbeszerzés idején, a kezeléssel, raktártartással járó kiadást fedezné s e mellett valamelyes üzleti hasznot tudna biztosítani. E mellett a hatósági és rendőri ellenőrzés kellemetlenségei is arra bírják az intézeteket, hogy ettől az üzlettől szabaduljanak.

A városok — erről is volt szó, — nem tudnak a közmunkákhoz, a sürgős feladatokhoz elég pénzt szerezni, annál kevésbé fektethetnek be a zálogházba fölös tőkéket. Az állam anyagi erejét azonban egyáltalán nem viselné meg, ha a vidéken, egyelőre legalább azokon a helyeken, a hol legsürgősebb szükség van rá, állami kézi zálogüzletet nyit.

Feleségek.

Irta: Pekár Gyula.

Züllés, szegénység. — bizony szük volt az udvari szoba, zsufolt összevisszaságában régi szebb idők uriléte szegyenkezett. Pár aranyos szék sehogyse találta a helyét a hivány eselédbutor közt s a finomlábu séceraire ugy állt ott a sarokban, mint valami száműzött udvari dáma. Lámpa állt rajta s kicső viseltes pongyolában egy nő ült a heverő papirhalmaz előtt. Egy erélyes arcu, tén már hervadó szép asszony, kinek parancsoló lénye pláne sehogyse illett a bérkaszánya negyedik emeletéhez. Toll volt a kezében s gondteli arccal javitgatta az irásokat. Szegény, sehogyse lehetett megelegedve velük, egyre a fejét esőváltta s olyan fölényesen boszankodott, mintha valami iskolágyerek feladványával vesződtött volna. Pedig nem gyerekfeladványok voltak azok, hanem komoly hivatalos iratok. Komoly? . . . Istenem, silány kishivatalnoki akták: a férje munkája. Azt javította. Párszor már türelmetlenül tört ki: „hanyagság! ostobaság! és mindezt Pista írja össze! Hallatlan! . . .”

Helén fáradtan tette le a pennát. Eh . . . A zsebkendője után nyult.

Nem gyávaságból, de tán ép mert igazán erős asszony volt: nagyszabásu, komoly teremtés, ki nem kicsinyes viszonyokra, hanem hatalmas dolgok mozgatására született. És ime, ny nyomorult munkával kell töltenie életét, — már mióta! Hisz jó, csinálja, hiven kinlódik,

de végre is mindennek van határa. Ez a mai megszégyenítés . . . Vállat vont: Pista, a boldog naplopó fel se fogja, de neki, a gondolkodó, önértetes asszonynak kell, hogy arcába szökjék a vér. Hát mi történt? Semmi különös, csak ép egy kinevezés. Leánykori barátójának, az együgyü kis Rádern Gizának a férjét nevezték ki az ő messze magasan álló hivatali főnökükké. Délben tudta meg, — a föld alá bujt volna szégyenletében: „Giza mint méltóságos asszony. Ez a kis liba került ily magasra fölének . . . En fölének?” Meghökent, még most estefelé is újra meg újra bántani kezdte munkaközben a dolog.

Lássuk csak, hogy is lesz hát ezután? Még szerencse, hogy Pista oly semmitmondó alacsony állásban van, — tán ocsuszuhatnak észrevétlenül. Igen, ki fogja kerülni, nem fog vizitelni annál a szerencsés asszonynál. De vajjon lehetséges lesz? Üresen bámult maga elé az aktára: céltalan öröklődés, mit téri magát? hisz ugy se tud ő a férjéből semmit se csinálni. Csak azon csudálkozott, hogy ezt mindéddig nem látta. Nem! Minden kudarc és fokról-fokra való súlyedés dacára folyton remélt, — mind e mai napig. Ma végre, hogy a Gizával párhuzamosan látta a maga sorsát, ma végre kinyílt a szeme. Körülnézett: rettentő, ime ide, ennek az udvari szobának a nyomorúságáig züllött le . . . Persze Pista nem látja, nem érzi ezt. Boldog ember, ő ma is a régi kedves semmirekellő, ki ebéd után már félve feszeng, hogy mihamarább szabadulhasson a

szigorú szemek elől hazulról. Helén régóta nem tartóztatja többé, — hadd menjen . . . hova is? az „egyletbe”, (óh már régóta nem a kaszinóba többé, az drága volna!) hadd menjen, kell szegénynek az a kis szórakozás, a kártya. Ő itthon marad, dolgozik helyette, — Pista az alatt tartja fenn rangjukat és társadalmi tekintélyüket. Mily banális, mily köznapi, mily ostoba beszéd! Igen, az ő ura — ostoba ember! És mégis szereti! Vajjon? Persze, hisz rögtön védi a saját támadásai ellen, és ha már kifogy az érvekből, felsóhajt: „szegény fiu, mit csináljon? nem tehet róla, hogy olyan . . .”

Helén újra kezébe vette a tollat. Az aktákat tologatta s e közben egy törött üvegü, kopott rámas fényképet lökött fel velük. Kezébe vette: „ez voltam valamikor!” Elnézte s már szinte idegenként látta leánykori mását. Igen, ez volt ő. micsoda ragyogó, parancsoló jelenség, hogy uralkodott hajdan férfiak, nők felett egyaránt! A leányok meg se kísérelték, hogy vele vetélkedjenek, alázatos barátóknak álltak be hozzá s a legalázatosabb ép Rádern Giza volt . . . Boldog idők. Óvé volt mindennek hódolata, — és hogy is mondták? „boldog lesz a kiválasztott, mert ez a zseniális leány okvetlen nagyra fogja tenni a férjét”. És milyen kíváncsi lett a világ, hogy ki is lesz hát az a kiváló, nagyjövőjú férfi, a kire Helén majd szemet vet? Vártak. Egy napon aztán jött a meglepetés. Az emberek elámultak: Kicsoda? ez a foglalkozás nélküli vidéki alak, ez a se nem

Abban azután mérsékeljék a zálogkölesön kamatlábat a lehető legkisebb mértékig, hogy a legszegényebb adós ne legyen kénytelen a legkövérebb kamatot fizetni. Azzal teljessé válik a humanizmus, — a mely a mai formájában nagyon csonka. Szép, hogy az állam nem enged magas zálogkamatot szedetni; de akkor nézzen utána, hogy valahol mégis adjanak pár koronát a szegény asszony arany fülöngőjére!

Változások

az aradi rendőrség tisztikarában.

(Greén Nándor főkapitány előterjesztése a tanácshoz.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától

Arad, január 3.

Azzal kapcsolatban, hogy január elején életbe lépett a fiatalok felett való bíraskodás új törvénye, de meg azért is, mert mint azt az Aradi Közlöny megírta, a körületi biztosok, a kézbesítés alól felmentve most már csupán rendészeti feladatokat teljesítenek, a rendőrbíróság munkája tetemesen megszaporodott. Greén Nándor főkapitány, mint azt tudósítónk előtt egy ízben kijelentette, előterjesztést tett a tanácsnak, hogy a változott viszonyokra való tekintettel úgy a rendőrbíróság személyzetének szaporításáról, mint a mai alkalmatlan helyiségből való kiköltözésről gondoskodják. Ma délelőtt Varjassy Lajos polgármester elnökletével tartott ülésen Kádas Kálmán főjegyző ismertette a főkapitánynak előterjesztését, amelyben az rámutatva a nagy munka-torlódásra, azt a véleményét fejezte ki, hogy egy rendőrbíró az időről-időre felszaporodott, — és a közönség érdekeiben, de meg a törvény egyenes parancsára is — az azonnal elintézendő ügyeket maga ellátni nem tudná, bejelenti a tanácsnak, hogy a rendőri tisztviselői karból még egy tisztviselőt oszt be a rendőrbírósághoz, valamint a segédszemélyzet létszámát két díjnokkal óhajta szaporítani. A bíróság mai helyisége se felel meg és ezért a földszinten a számvevőség céljait szolgált nagytermet és a főszámvevő volt

szobáját adoptálja és itt helyezné el a rendőrbíróságot. A tanács el is rendelte a helyiségek átalakítását és pedig olyképen, hogy a nagytermet egy fallal ketté osztja, a főszámvevő volt szobájából pedig a rendőrlegénységet kilakoltatja és ismét a pincében helyezi el.

A főkapitány az ítélkezésre hivatott bíról Szathmáry Béla dr. rendőrkapitányt szemelte ki, minthogy azonban a városnál megürült főügyészi állásra Jegessy Károly dr. tb. főügyész épen ma adta be pályázatát s minthogy az ő megválasztása biztos, s az így megürülő ügyészi állásra is a polgármester kiírta már a pályázatot s erre Szathmáry Béla dr. és Deutsch Izsó dr. aradi ügyvéd pályázatukat beadták, a január havi közgyűlésen megtörténő választásig ebben az irányban intézkedés nem történik.

Azonban függetlenül az ügyészi állás betöltésétől, a főkapitány egyéb részben személyes vonatkozású, másrészt pedig a rendőrség fejlesztését célzó tervekkel is foglalkozik, amelyek megvalósítása talán már ennek a hónapnak második felében megtörténik, de az sem kizárt dolog, hogy csak tervek maradnak a tervek.

Minthogy az országgyűlés az 1914. év első felére szavazta csak meg a költségvetést és ez a múlt évi büdzsé keretében mozog, kérdéses, vajon a rendőrség államsegélyével mi történik. A belügyminiszter ugyanis a múlt évben kilátásba helyezte, hogy az 1914. évben Arad városa nagyobb segínyt kap. Ha ez megtörténik, akkor a rendőrlegénység fizetésemelésén kívül fennmaradó összegből két új detektív állást és egy bűnügyi nyilvántartói állást szervezne, a melyeknek a költségeit természetesen az államsegély fedezné. Ha csak 22.000 korona jut a városnak, akkor természetesen ezeket az új állásokat nem kreálják.

Ha nem is történik változás a tisztviselői karban, akkor is az ügyosztályok vezetőinek kölcsönös áthelyezését tervezi a főkapitány. Értesülésünk szerint Berecz Ferenc kapitány, a bűnügyi osztály vezetője van kiszemelve a rendőrbíróság vezetésére, Bittner Róbert rendőrkapitány kerül a bűnügyi osztály élére és Grumáz László dr. fogalmazó veszi át az ipari ügyosztály vezetését.

Megkezdik a Neuman-kórház építését

(Az alapítók döntése a box-kérdésben. Őszre tervezik a megnyitást.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, január 3.

December közepén Varjassy Lajos polgármester Neuman Adolf báró kívánságára értekezletre hívta össze az aradi orvosokat, hogy megkérdezze véleményüket: hogyan rendezzék be a Neuman Samu emlékére alapított fertőző gyermek-kórházat: tizenkét boxos rendszerrel, vagy csak kevesebb számú fülkével és külön nagy kórteremmel. Az előbbi megoldási mód a kórházat fenntartó városnak évi 18.000 korona deficit fedezését eredményezte volna, míg az utóbbi berendezés mellett csak hatezer korona a fedezendő összeg.

Az értekezleten az orvosok egyik része határozottan azt javasolta, hogy tizenkét elkülönített fülkével rendezzék be a kórházat, amint azt az alapítók által felkért építész tervezte is. Visky Pál dr., Leitner Ernő dr., Tisch Mór dr. és mások azonban elegendőnek tartották a hat fülke megépítését. Az értekezlet után Varjassy polgármester, aki természetesen a városra háruló anyagi terheket tartotta szem előtt, szintén a hat boxos építés mellett nyilatkozott.

Az értekezlet eredményét, az ott elhangzott véleményeket a polgármester közölte Neuman Adolf báróval, aki azután még egyszer meghallgatta Varjassy Lajoson kívül a bécsi építész véleményét és tanácskozott Visky Pál dr. a gyermek-kórház igazgatójával. A megbeszélések alapján Neuman Adolf báró úgy döntött, hogy mind a két vélemény híveit kielégítse a megoldás. A Neuman Samu-kórház ugyanis egyelőre egy közös kórteremmel és csupán hat elkülönített fülkével építik meg. A boxokat a közös kórteremtől folyosó választja el. A közös teremben — ha lehet — tizenkét ágyat helyeznek, amennyiben azonban a teremre ügyelő ápolónő számára helyiséget kell elkülöníteni a teremből, az ott elhelyezhető betegágyak száma valamivel csökkeni fog. Az ere-

szes, se nem tanult, se nem gazdag senki? Hihetetlen! Pedig úgy volt. Pista jött, látott és győzött, s a mi a legbosszantóbb, még csak nem is csodálkozott a győzelmén. Egészen természetesnek vette. Fogalma se volt róla, micsoda kincses lelket hódít meg...

— Ma se tudja...

Persze a házasság nem ment oly igen könnyen. Nemcsak a lefőzött előkelőségek, de a család is erősen protestált. Ugyan már mit akar ezzel a léha fráterrel, aki csak kontóra öltözni, más lován lovagolni s vendégként vadászni tud? Egy nagybácsi nyíltan a szemébe vágta: „Bolond gyerek, te, Titánia meg a szamárságát akarod vele eljátszani?” Helént csak tüzelte a küzdés, annál dacosabban felelt: „Szeretem Pistát s csak azért is megmutatom, hogy nagy ember lesz az uramból! Csak azért is!...” Igen, szó szerint ezt fogadta meg s mindjárt a másnapon világra szóló nagy tervekkel vette elő fiatal férjét...

— En bolond...

Jól emlékezett, Pista mily ámulatlan nézett rá. Nem értette. Sőt nem is akarta érteni. Hiába volt ott minden rábeszélés. Nem tanult, nem tudott ő semmit s mindennekfelett nem akart dolgozni. Ha nagyon piszkálták, legfeljebb a buta férligőg hazudt benne, — becsapta az ajtót: „Ő nem hagyja magát asszonyi észből kormányoztatni!” Helént lehiűtötték ezok, de azért nem adta fel a játszmát. Majd... Hát tartott ez a nagy tervekkel való kísérletezés, amíg az asszony vagyona tartott: egy napon aztán Pista dühösen jött haza a kaszinó játéktéréből. Pisztolyt emlegetett... denikve semmijük se volt

többé, Helén megrendült; sirt könyörgött: „Pistám, most már csakugyan dolgozni kell...” Am hiába járta ki neki a jó állásokat, egymásután csapták el a lusta frátert mindenünnen.

Az asszony vállat vont:

— Hiszen csak én járhatnék el helyette hivatalba...

Igy sülyedtek évről-évre, le egészen eddig a kegyelemhivatalig. Most itt vannak... Istenem, hány éve bujnak már a világ előtt! De hátha most majd nem bujhatnak többé az új főnök előtt? Góza ostoba, de az ilyenre van esze, — hátha észreveszi őket a hivatali lajstromban?... Ép czen tőprengett, mikor egyszerre csöngöttek. Ki ez? Pista jönne már haza az „egyletből”? Kifelé figyelt. Sipegő hang unszolta ott kint a szolgát: „Csak menjen be és mondja, hogy itt az izé... a méltóságos asszony!”

Helén felszökött a tétől. Belesápadt, mert ráösmert a hangra. Kapkodva rejtette volna az aktákat s zavarodottan fogta össze a kopott ponygolát a mellén:

— Tessék...

Egy tulzó eleganciával öltözött gömbölyű asszonyka botorkált be. Ujdonsült tekintéllyel kissé magasan hordta az orrát és bele is botlott a butorhalmazba...

— Sebaj... No, csakugyan itt vagy, édes Helén!

— Örülök, édes Giza.

Giza leült az egyik törött derekú, aranyos székre és körülnézett:

— Mily kedves, diákos otthon, igazi bohémzállás! Hm... de hiszen te mindig szeretted a művészeteket.

Helén szégyenl'sen rejtegette tintás ujjait: — Nem művészet ez, Giza, hanem... szegénység.

— Ugyan kérlek... Roppant herceg!

Ránézett, aztan elnevette magát:

— Drágám, hát nem is csodálkozol, hogy itt látsz?

— Nem... Ép most gondoltam rád.

— No, ez szép tőled. Hallom, ti is... izé...

az én Gáborom alatt vagytok a hivatalban —

— Csak a férjem.

— No igen, de hisz az mindegy. Nagyon érdeklődöm irántatok.

— Valóban...

— Nem hiszed? Látod, be se vár am —

— Hogy mi tisztelegjünk, ugy-e?

— Igen... Mindjárt első nap magam jöttem el. Szóltam már Gábornak is. Mondhatom, drágám, igen nagy jóakarattal vagyunk irántatok —

Helén kiegyenesedett:

— Köszönöm a méltóságos asszonynak.

Giza szörnyű zavarba jött. Irult-pirult, egyszerre elvesztette minden mesterkelt tekintélyét:

— Helén, ne komédiázzunk!

Megolelték egymást s a barátnői csók után a méltóságos asszony ismét a régi alázatos Gizává törpült. Az íróasztalhoz húzta székét s kezét kézben tartva, úgy sugdosódtak a régi időkről.

— Giza Giza...

— Igazad van, Helén, ostoba voltam megint. No, ne haragudj. Nézd, én igaz szívből szerettelek volna látni, de bevallom, volt kis gonoszság bennem...

— Látni akartál nyomoruságomban, ugy-e?

deli terveket azonban úgy módosítják, hogy a közös termet a megfelelő közfalak beépítésével bármikor hat boxra tudják felosztani. Amint tehát azt tapasztalja a kórház igazgatósága, hogy a boxrendszer bevált és helyesebb, célravezetőbb a közös teremben ápolásnál, megvan a mód arra, hogy a Neuman-kórházat átalakíthassák nagyobb építkezés nélkül.

A kórház építését, amint az időjárás megengedi, megkezdik. Az alapítók terve az, hogy ősszel már tétő alá kerüljön, megnyitható legyen Arad új és egyik legmodernebb közegészségi intézete. Kora tavasszal megkezdik tehát a Kossuth-utca végén túl a Neuman Samu-kórház építését, amelynek vezetését az alapítók egyik kiváló aradi műépítészre bízák. A megbízott építésszel, aki több aradi középület építését intézte már, most folynak a végső tárgyalások.

Az aradi munkapárt újévi üdvözlétéről szóló közleményünkbe sajtóhiba csuszott. Urban Iván báró beszédében ugyanis azt mondta Tisza Istvánnal való politikai barátságáról, hogy „régebbi időben politikai ellenfelek voltunk”, — ez a néhány szó azonban hibásan így került a lapba: „még nem régen is politikai ellenfelek voltunk.”

A fiemei kormányzó Budapesten. Budapestről jelentik: Wickenburg István gróf fiemei kormányzó, aki ma reggel érkezett Budapestre, a délelőtti folyamán felkereste Tisza István gróf miniszterelnököt, akinek hivatalos ügyekről tett jelentést. Ezután meglátogatta Sándor János belügyminisztert, akivel hosszabb ideig tanácskozott. A kormányzó vasárnap este utazik vissza Fiumébe.

Uj államtitkár a kultuszminisztériumban. Budapestről jelentik: Ófelsége a kultuszminisztérium adminisztratív államtitkárává Klebelsberg Kunó gróf közigazgatási bírót nevezte ki. A kinevezés a jövő hét elején fog a hivatalos lapban megjelenni. Az új államtitkár

a budapesti és a német egyetemeken végezte tanulmányait, Bánffy Dezső báró hívására 1898-ban a miniszterelnökségnél lépett szolgálatba, ahol kiváló képzettsége folytán már mint fiatal hivatalnokot a legfontosabb teendők ellátásával bízták meg. Hivatali pályáján rohamosan haladt előre, 1907-ben osztálytanácsossá nevezték ki s a miniszterelnökség harmadik ügyosztályát vezette. 1913. tavaszán beválasztották a hatásköri bíróságba.

Hazajön a buzakirály.

— Rosner Dávid visszatér a feleségéhez. —

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, január 3

Három esztendeje lesz már annak, hogy a budapesti gabonatőzsde leghiresebb ügynöke, Rosner Dávid, a „buzakirály” milliós passzívával fizetésképtelenséget jelentett és hazájából Amerikába vándorolt ki. Azt írták akkor Rosnerről, hogy a horgosi fűszeres fiából többszörös milliommossá serdült tőzsdés tekintélyes vagyont vitt magával az újvilágba, ahová nem egyedül távozott. Magával vitte a budapesti tőzsdés színtársulat egyik primadonnáját, Gyenge Annust, akinek kedvéért feleségétől is elvált és Newyorkban megesküdt a színésznővel. Házasságukból gyermek is született, de a szerencse a tulsó parton egészen elhagyta Rosnert és azt a pénzt, amelyet sikerült megmentenie, teljesen elveszítette.

Amikor Rosner Amerikába megérkezett, a lapok odakünn eseménynek tekintették jövetelét, a budapesti tőzsde Napoleonjának nevezték el, állandóan szerepelt a hatalmas újságok hasábjain, amíg végül csak az amerikai magyar lapok emlékeztek meg róla nagy ritkán. Amíg Pesten működött Rosner, addig a szerencse sohasem hagyta el. Letörve került ide, az Uper kávéházban ötkoronás tétekkel kezdte és rövidesen ő volt az, aki megteremtette az azóta nem is ismétlődő zabringet. Hatszobás lakást tartott a Lipótvárosban, két autója volt. Libériás inas ült a soffőr mellett, de Rosuernak

ez nem volt elég, mindig többre vágyott és azt hitte, hogy az ő tehetsége csak a newyorki tőzsdén érvényesül, ott, ahova a jobb időkben híres kötéseiről kábeltelegrammok tettek jelentést.

Amerikában teljesen cserben hagyta híres szerencséje, amely egyébként fátumszerűen üldözte őt attól az időtől kezdve, hogy hitvesét hűtlenül elhagyta. A tőzsdén minden pénzét elvesztette és végül már odajutott, hogy azoknak a koncerteknek belépőjegyeit árusította a magyar utcákon, amelyeken Gyenge Annus fellépet. A színész nő egy ideig ugyanis a Magyar Színházban vendégszerepelt. Később azonban már nem kapott itt szerződést és a család a legnagyobb nyomornak nézett eléje.

Az anyagi bajokkal együtt járt a szerelem elpárolgása is és Gyenge Annus, aki szívesen hagyta el a milliomos Rosner kedvéért a temesvári színpadot, elhidegült Rosnertől, mert az már szegény ember volt és az egykori buzakirály a napokban szomorúan írt levelet egyik budapesti ismerősének, akinek elírta szomorú helyzetét.

... Örömmel jönnék haza — írta a levélben — ha tudnám, hogy az én édes Leám, akihez hűtlen lettem, de akit becsülni és szeretni tanultam meg, megbocsájt nekem. Nem érdemlem meg a bocsánatát, de fogadom, hogyha újra visszatér hozzám, a legbeesületesebb ember leszek és sohasem lesz oka panaszra. Könyörödj nekem az én nevémben, mert én nem merek írni, kérd meg, hogy teljesítse a kérésemet, mert csak akkor ér valamit az én nyomorult, szerencsétlen életem...

Az elvált asszony, aki még mindig szereti Rosnert, hajlandó megbocsánati a volt férjének. Meg is írták már ezt Rosnernek, aki rövidesen újra visszajön Budapestre, ahol új életet fog kezdeni. Hogy visszamegy-e a tőzsdére, azt persze nem tudják hozzátartozói sem, de valószínű, hogy a letört bizományos, aki másutt nem érzi jól magát, mint a börze forrongó levegőjében, újra régi terepnumán kezdi el a milliókhoz vezető uton a járását.

— Nem, ne mondd ezt. Szídj össze, úgy, mint régen. Te nekem a régi nagy Helén maradsz.

— Szomorú nagyság... Ide jutottam. Ujabb ölelés. Giza a fejét csóválta: — Csak egyet nem értek, drágám. — Mit? Mondd ki bátran. — Hát azt, hogy te, a zseniális leány... — Tudom, tudom: hogy még se tudtam nagy embert csinálni a férjemből, ugy-e? Hát ez így van. Nem hogy nagyot, de még csak embert se tudtam csinálni belőle.

— De hát hogy lehet ez? Mindenki azt mondta...

— És mindenki csalódott. Nem vagyok az, akinek tartottak.

— Eh... Tán a férjed nem tehetséges?

— Nem, Giza. Én vagyok tehetségtelen.

— Ugyan már! Te a régi zseniális, okos teremtmény vagy! Hisz látom, most is valami okosat irsz. No, mit kapodsz úgy el?

— Semmi...

— No, miutasd már!

Tréfásan viaskodtak. Giza felkiáltott:

— Mi ez? Te, hisz ezek akták, hivatali akták!

— Azok.

— Nem értem, Helén. Hogyan, hát te a férjed helyett dolgozol?

Helén elfordult:

— Igen... Segítek neki.

Giza a fejét csóválta:

— No, még ilyet! Drágám... itt a hiba.

— Micsoda hiba?

— Helén! Ha te dolgozol az urad helyett,

hogy kívánhatod tőle, hogy ő maga erőlködjék? Ép ezzel a gyámkodással bénítod őt.

— Azt hiszed?

— Persze. Most már értem, miért nem tudsz té belőle semmit se csinálni. Oh, nálunk egészen másképp van.

— Hogyan?

— Ép fordítva. Nálunk Gábor dolgozik.

— És té nem segítesz neki?

— Dehogyan nem!

— Vele dolgozol?

— Giza elnevette magát:

— Én? Ugyan már hogy értenék én az ő tudós dolgaihoz?

— De hát mivel vagy akkor a segélyére?

— Mivel? Hát azzal, hogy... ott vagyok —

— Ott vagy?

— Igen... hogy vele vagyok, kedves vagyok, vig vagyok, — szóval, hogy...

Helén ámult:

— Ennyi az egész?

— Ennyi drágám. S ez a helyes. Gábor boldog: hálás nekem, hogy érettem dolgozhatik.

— Még ő hálás?

— Persze. És igaza is van. Elvégre mégis csak én tüzelem, én viszem előbbre őt —

— Hogy-hogy?

— Hát úgy, hogy engem szeret s engem akar boldognak, elégedettnek látni. Ez a vágy viszi őt sikerről sikerre. Ezért mondja ő maga is —

— Mit mond?

— Hogy é... teszem őt naggyá.

— Csodálatos...

— Helén töprengve bólogatott, Giza vigasztalóan paskolta a kezét:

— Bizony drágám... Az élet oly furesa. Emlékszel-e, ti engem mindig libának csúfoltatok, lásd, mégis van egy ember —

— A férjed —

— Igen, aki engem nagy tehetségnek tart.

— Az is vagy, Gizán.

No pá, szívem. Megyek. De majd visszajövök.

Helén magára maradt Busan motyogta:

— Én vagyok a tehetségtelen!

Pár perc múlva Pista toppant haza az „egyletből”. Kopott ficsur, vénülő fenegyerek, boszusan csapta le kalapját az aktákra:

— Vesztettem!

Felesége nem mozdult. Ő szinte dacosan folytatta

— Kilens korona husz fillért vesztettem!... No, mi az? És akták? Ezek az átkozott akták? Megesináltad-e legalább azt a buta kimutatást?

— Nem. Nem tudtam megcsinálni.

— Mért nem tudtad?

— Mért az új főnököd felesége volt nálam.

— Fene egyen meg minden főnököt! No, mi az, mért irsz?

Az asszony elfordult:

— Ah, nem vagyok én való semmire. Tehetségtelen asszony...

— Az már igaz, — pörölt Pista — mért ezt a rongy kimutatást se tudtad megcsinálni!

A fiumei játékbank.

(Lovacska helyett svájci billiárd)

Távirati tudósítás.

Flume, január 3.

Az Általános Forgalmi Részvénytársaság ma délelőtti rendkívüli közgyűlést tartott, amelyen a részvényesek nagyszámban jelentek meg. A mai közgyűlés elé élénk érdeklődéssel tekintettek mindenütt. Általánosan tudott dolog ugyanis, hogy időközben, január elsején a Casino des Etrangers megnyílt. A megnyitás az Általános Forgalmi R.-T. és az abbáziai kurkomisszió között létesült megállapodás alapján történt.

A majdnem három hónapos szünet alatt a kaszinót átalakították, változtatásokat végeztek rajta és elvitték a lovacska-játékasztalt. Helyébe beállították a svájci billiárdjátékasztalt. Itt nincsenek számok, mert azok helyett egy európai főváros neve található. A megindított gummilapda az alkalmas módon az asztalra szerelt táblára fut és megáll egy-egy főváros nevében. Az illető város tételei aztán nyertek. A ladba mozgásba hozásához minden vendégnek joga van. Az első napon egyébiránt elég számos látogatója volt a kaszinónak, bár most nincsenek sokan a fürdőhelyen.

Hardegg János gróf elnök üdvözölte a megjelenteket s megállapította a határozó képességét és megnyitotta az ülést. Jelentette, hogy a legutóbbi közgyűlés óta az abbáziai Kurkomisszióval megállapodás jött létre és Casino des Etrangers összes termei január elseje óta nyitva vannak a közönség számára. A főlvetelt a megállapodás folytán megszigorították és csakis azok látogathatják a kaszinót, a kiket tagokul főlvettek és akiknek, évi vagy évadjegyük van.

Ezután felolvasták a felügyelő-bizottság jelentését, a melyben a bizottság beszámol megbízatásáról és bejelenti, hogy semmi alapot sem talált arra, hogy az igazgatóság tisztességét és becsületességét kétségbe vonja, mind a mellett ama nézetének ad kifejezést, hogy nagyobb körültekintéssel és kereskedői előrelátással az igazgatóság a nagy veszteség tetemes részétől megkímélhette volna a társaságot.

Több felszólalás után Balassa Ármán azt javasolta, hogy a felügyelő-bizottság jelentése és Czako igazgató lemondása vétessék tudomásul és a felmentvény megadása a rendes közgyűlésnek tartassék fenn. Az közgyűlés az indítványt egyhangulag elfogadta, s ugyancsak elfogadta Bálint László dr. indítványának azt a részét, hogy a rendes közgyűlés napirendjére tüzessék ki az alapszabályok módosítása. A napirend második pontja az alaptőke leszállítása volt. Több felszólalás után ez a pont lekerült a napirendről s a rendes közgyűlés napirendjére tüzetett ki. A közgyűlés ezzel véget ért.

Más forrás szerint a közgyűlés egyáltalán nem folyt le ilyen simán. Bálint Lajos dr. mindjárt beszéde elején bejelentette, hogy igazgatósági tagságáról lemond, mert a vállalat könyveibe nem kaphatott betekintést, de azt kétségen kívül megállapította, hogy az igazgatóságot súlyos mulasztások terhelik. Készpénze nincs a vállalatnak, amelynek pénztárában bankok helyett bonok hevernek — le-tört játékosoktól. A Tibor által eladott négyszázhatvanöt részvény erejéig a Magyar Érték és Iparbank a nála letétbe helyezett összeget pörli. A vállalat egy kinoplasztikont alapított, amelyre ötvenhatezer koronát ráfizettek. Talált egy hatszáz ezer koronás tételt, amelyre nézve nem tudott felvilágosítást kapni.

Azt hiszi, hogy ezt a margitszigeti kijárók kapták. Jalovért százharmincnyolcezer koronát fizettek, mielőtt megkapták volna az engedelmet a vállalatra. Kristóffy háromszázötvenezer kijárói tételén kívül több ugynevezett apró tétel szerepel, ötven- és hatvenezer koronás tiszteletdíjak. Hogy ezeket kik kapták meg, azt most még nem mondja meg. A vállalat ugynevezett abtrittsgeldekben körülbelül négyszáz ezer koronát fizetett ki. Az abbáziai költség háromszáznyolcvenezer korona. Sok követelést lát, amely teljesen reménytelen. Azért az igazgatóságot felelőssé teszi. A margitszigeti játékbank alapításánál a vállalat másfélmillió fizetésére kötelezte magát. Ebből kilencszáz ezer koronát már le is fizettek, a margitszigeti igazgatósági épületre kiadtak harmincezer koronát. Bálint hibáztatta végül, hogy egyes bizottsági tagok huszonnégy-tizenkétezer koronás fizetéseket kaptak. Kéri ezeket, hogy mondjanak le az aránytalan tiszteletdíjakról.

TÖRVÉNYKEZÉS.

Ujra tárgyalják a gyilkos zenetanár bűnügyét.

— A Kuria megsemmisítő ítélete. —

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, január 3.

Emlékezetes még Hackl-Barta József budapesti zongoratanító borzalmas tette, aki fiatal feleségét harmadik emeleti lakásának ablakából az utcára dobta. A budapesti büntető törvényszék esküdtbírósa tizenkét évi fegyházra ítélte a zongoratanítót.

Védője Török Sándor dr. semmiségi panaszt jelentett be az ítélet ellen, amelynek indokolásában azt hangoztatja, hogy az orvosszakértői vélemények ellentétesek voltak, így a lipótmezei elmeorvosintézet orvosainak véleménye szerint Hackl paranoia chronicában szenvedett s a lipótmezei tébolydában egy évig gyógykezelés alatt is állott. Hackl-Barta a fogházban, büntetésének kitöltése alatt több ízben öngyilkossági kísérletet követett el, s nyomorékká is tette magát, mert egy villamos póznára felmászott s a három emeletnyi magasságból leugorva összezuhanva magát, s azóta csak mankón tud járni.

A Kuria helyt adott a védő semmiségi panaszának, megsemmisítette az esküdtzék ítéletét s utasította a bíróságot új tárgyalás elrendelésére, amelyre az orvosi tanács meghallgatását is kéri. Az igazságügyi orvosi tanács ma küldte be a büntető törvényszékhez szakvéleményét, amelyben kijelenti, hogy épelméjűnek és beszámíthatónak tartja Hackl-Barta Józsefet. E szakvélemény alapján a büntető törvényszék esküdtbíróságának újból tárgyalnia kell a bűnügyet. Az új tárgyalást februárban tartják meg a büntető törvényszék esküdtbírósa előtt.

§ Vádirat a zaberni ezredes ellen. Strassburgból jelentik: Reutter ezredesnek kézbesítették a vádiratot. A tárgyalásra százhusz tanut idéztek meg. A vád folytonos törvénytelen cselekedetekről szól, a mit a büntető törvénykönyv pénz- vagy fogságbüntetéssel súlyt. Azonkívül azzal vádolják az ezredest, hogy zaberni polgárokat a csendőrség pincéjébe zárattott és személyes szabadságukat megsértette, a mihez nem volt joga. Vádolják azonkívül fölbujtással, a mi csakis fogházbüntetéssel büntethető. Schadt hadnagy ellen rozs bánásmód és személyes szabadság megsértése miatt tettek vádat. A tárgyalás több napig fog tartani.

§ Fiatalkoruak aradi patronusai. A fiatalkoruak feletti biráskodás eredményessége elsősorban a társadalom közreműködésének intenzitásától függ. Ezért a törvény mindenütt hangsúlyozza, hogy a patronázsegyesületek megalakításán és azok egészséges továbbfejlődésén legyen a fősúly. Azonban a helyi viszonyokkal és körülményekkel is kénytelen számolni az igazságszolgáltatás, és ezért olyan eszközöket alkalmaz a gyermekbíró elé kerülő vádlottak megmentésére, bűnös környezetükből való kiragadására, amelyek az igazságszolgáltatás segítőit munkára ösztönzik. Felhatalmazza a törvény a hatóságokat, hogy olyan egyéneket alkalmazzanak az ifjúkorú vádlott környezetének, hozzátartozóinak tanulmányozására s az ezekkel való érintkezésre, akik rövid idő múlva ezt élethivatásuknak tekintik.

állami szolgálatba lépve ennek szentelik minden tevékenységüket. Köller János táblabíró, a gyermekbírószék vezetője, azt a kérést terjesztette Greén Nándor főkapitányhoz, hogy hozzon javaslatba olyan férfiakat és nőket, akik az első esztendőben napidíj, és készkiadásai megtérítése mellett hajlandók lennének a patronusi tisztség lelkiismeretes ellátására. Ha az esztendő elmúltával a bíróság arról győződne meg, hogy ezek köteleességüket hiven, a törvény intencióinak megfelelően teljesítették, akkor a táblabíró felterjeszti őket az igazságügy-miniszterhez, aki a 11. fizetési osztályba végleges patronusokká nevezi ki. A fizetés nem valami nagy és fényes, de olyan egyéneknek, akik valamely életpályát már abbahagyva nyugalomba vonultak, vagy valamely tisztességes foglalkozást felhagytak, tisztességes rekompenciát nyujt fáradozásukért.

§ A részvénytársaság alapító-munkája. Cukor László aradi fakereskedő tudvalevőleg két évvel ezelőtt fakereskedelmi részvénytársaságot akart alapítani. Az alapítás munkálatainak legnagyobb részét egy aradi kitűnően képzett ügyvéd végezte abban a reményben, hogy ő lesz a részvénytársaság ügyésze. A társaság alapítása azonban megakadt és így az ügyvéd hónapokig tartó munkájáért semmi jutalmat sem kapott. Több száz korona erejéig bepörölte Cukor Lászlót, aki a pör folyamán azzal védekezett, hogy az ügyvéd ügyészi állásával szép honoráriumhoz jutott volna, ha a részvénytársaság létre jön, így azonban senki se lehet követelni valójában a munkájáért. Az aradi törvényszék elutasította az ügyvédet keresetével és az ítéletet a nagyváradi tábla is helybenhagyta, kimondván, hogy ilyen munkáért az ügyvédnek külön honorárium nem dukál.

§ Csódtömeggondnok és helyettese egymás ellen. Szatmarról jelentik: A helyettes tömeggondnoknak tudvalevőleg mindössze annyi a teendője, hogy ha a tömeggondnok is jelent be követeléseket a tömeg ellen, akkor ezen bejelentéseknél a tömeget a helyettes tömeggondnok képviseli. Annál érdekesebb az a szerep, amely Kepes Testvérek színérváraljai cég helyettes csódtömeggondnokának, dr. Lányi Sándor, színérváraljai ügyvédnek jutott, aki most bűnvádi feljelentést tett tömeggondnok dr. Székely József, színérváraljai ügyvéd ellen. Dr. Lányi Sándor ebben a feljelentésben elmondja, hogy Férnye János és társai felperesek pört indítottak a Kepes Testvérek csódjára ellen 4050 K s járuléka erejéig. Ebben a pörben a tömeget ő, dr. Lányi, mint helyettes tömeggondnok képviselte. A pörben a Kepes Testvérek volt könyvelője, Benedikt Adolf, azt a vallomást tette, hogy őt a csőd megnyitása után dr. Székely utasította arra, hogy úgy a főkönyvben, mint a segédkönyvekben vezesse keresztül, mintha a most pörben levő követelés ki lenne fizetve. Minthogy a könyvelő ezt a vallomást esküvel is megerősítette, a helyettes tömeggondnok feljelentést tett dr. Székely József ellen, hogy az ügyészség a fennforogni látszó bűncselekmény ügyében indítsa meg a nyomozást dr. Székely József, csódtömeggondnok ellen.

Tragikus küzdelem a rákkal.

— Gyógyulás és halál egyazon gyógy-
szertől —

Sajtó tudósítók telefonjelentése.

Budapest, január 3.

Az egyetemi ifjuság vezére volt valamikor, dallás természetű, férfiasan szép, rokonszenves fiatal ember, műegyetemi hallgató, később államvasuti mérnök a szegény szerencsétlen Melha Tibor, aki az új év első napján dél előtt négy hónapi rettenetes szenvedés után meghalt. Halála a legmegrázóbb emberi tragédia, küzdelem a rákkal, ezzel a rémes betegséggel, vergődése az életért, amit ő és a családja mindenáron megkísérelt, de sehogyse tudott megmenteni. Melha Tibor megható tragédiája egyben izgalmasan érdekes megvilágítása annak a hajszának, ami az egész világon most a rádiumért és a mezotóriumért folyik. Melha Tibor fivére, Melha Armand dr. mentő-
főorvos, mindent elkövetett szerencsétlen bátyja megmentésére. Már majdnem elpusztult a felső álkapcsa, az orra, állandó deliriumban volt, a budapesti, bécsi, berlini tanárok lemondtak arról, hogy megmenthessék, amikor a mezotórium osodatévő erejéről jöttek hírek. Vészi Margit beszámolt a hallei kongresszus híres előadásairól, Blum és Göderlein tanárok jelentéseiről, amelyek a mezotóriumnak még a rádiumnál is jelentősebb hatást tulajdonítottak.

Krönig, a freiburgi professzor szintén végzett kísérleteket, de mert elegendő mezotórium nem állott rendelkezésére, nem akart beszámolni az eredményéről, nem akarta a szenvedő emberiséget hiu reményekkel még szerencsétlenebbé tenni. Melha Tibor ekkor már haldoklott, a temetéséről gondoskodtak és fivérével, Melha Armanddal, nyíltan beszélt a közeledő haláláról:

— Tudom, hogy végem van, meghalok...

A fivére megígérte, hogy ami emberileg lehetséges, megteszi érte, elment Kossuth Ferenchez, akit megkért és aki ajánló levelet adott neki Szögyén-Marich László gróf berlini nagykövetünkhöz. Szögyén-Marich protekciójára Melha Tibort felvették a berlini klinikán, ahol 3—400 milligrammu mezotórium áll rendelkezésére. Itt kezelték először Melha Tibort, aztán ugyancsak a nagykövet segítségével elvitték Freiburgba, ahol 3—4000 milligramm mezotórium van. Krönig professzor itt kezelés alá vette Melha Tibort, az állapota azonban az első mezotóriumkezelések után rosszabbodott, úgy hogy ekkor már végkép lemondtak az életéről.

Alig múlt azonban el egy hét. Melha Tibor állapota esodálatosan javulni kezdett. Két hét múlva felkelt, ötvenöt kilóról nyolcvanötöre emelkedett a testsúlya, egyedül hazautazott és szeptemberben jelentkezett az államvasutnál, hogy a hivatalát elfoglalja. Orvosilag megvizsgálták és úgy volt, hogy októberben el is foglalja a hivatalát. Közben történt, hogy Krüger professzor levelet írt Melhának, a melyben utókezelésre hívta Freiburgba. Minthogy a rákos dagasztások az arcán és a felső álkapcsán voltak, a professzor az agyát megakarta tisztítani mezotóriumos besugárással. Melha kintazott Freiburgba, de ekkor a professzor asszisztensével együtt amerikai köruton volt és egy helyettes-
erős kezelte Melhát egy 300 milligrammos dózissal és ekkor az a tragikus eset történt, hogy a mezotóriummal elégették a nyelvét. Az orvos, aki kezelte, 50 milligramm mezotóriumot szüretlenül hagyott és ennek lett az áldozata Melha Tibor. A mezotóriumos égéseknek az a tulajdonságuk, hogy csak két

hét múlva jelentkeznek. Melha Tibor Freiburgból való visszaérkezése után jelentkeztek a tünetek, a nyelvének félcentiméteres vastag rétege lerohadt, három hónap óta nem evett és a nagy szenvedések morfinistává tették. Karácsony előtt abbahagyta a morfium-szedést, ekkor azonban a morfium-absztinencia következtében szívgyengeség állott be nála. Ekkor már szegény menthetetlen volt; újév első napján rettenetes szenvedés után meghalt a mezotórium szerencsétlen áldozata.

A Melha Tibor szomorú esetével kapcsolatos egy másik szomorú történet. Melha Armand, amikor látta, hogy a mezotóriumnak milyen esodálatos a hatása, nyílt levelet intézett a kormányhoz és szinte könyörgött, hogy szerezze meg a mezotóriumot, amit Magyarország könnyen megszerezhet a külföld elől, mert ő opciót biztosított rá. Az illetékes körök azon a címen, hogy a rádium állandó értékű, a mezotórium pedig nem állandó értékű, szakkezegek véleményét várták és nem akarták a kapható 500 milligramm mezotóriumot megvenni, aminek az ára 382.000 márka volt. Tisza Istvánban megvolt a jóakarata, de az 500 milligramm mezotórium mégis külföldre került. Hiába érveltek azzal, hogy naponta tizenhét ember élethét lehetne megmenteni vele, vagy megélethetnének, vagy a rettenetes szenvedéseit enyhíteni...

Kulisszatitkok.

(A törzsasztalnál. — Várnai keztyűje.
— „Mértföldkövek”. — A két Éva. —
Kabaré a színházban.)

Az utcán ropogós, süppedő hószőnyeg, szánkák csilingelnek, északi szél marja fagyosra a járókelők arcát. Valódi, hamisítatlan téli hangulat fogja meg az embert, a kávéházi lükkörelkek ilyenkor talán még esábitóbban világítanak ki az utcára, mint máskor...

A Fehér Kereszt előtt visz el a dolgunk, bebámulunk az ablakon, vágyóan nézünk a törzsasztal felé, amelyet olyan nagyon régen nem látunk, amelyről oly régen nem irtunk...

A törzsasztal régi, csak az arcoi újak. Nincs itt Vas Jenő, akit olyan könnyen lehetett ugratni nincs itt Csányi Matyi, aki zene és vallásügyekben hozott megfélebbeszhetetlen ítéleteket, Cseh Ferkó sem beszél már azokról az időkről, mikor ő egymaga hajtott fel száz sertést Kőbányára... Talán a hangulat sem a régi már, nyomottabb, puszkaporosabb.

Deli ujságot olvas, Várnai saivarozik: ők ketten minden félórán mondának egy szót. Győző szenvedélyesen vitatkozik:

— De nincs igaz... Mutassanak nekem egy embert, aki ezt a szerepet diszkrétebben eljátssza... Ezt nem érdemltem meg...

Egyedül Szendrey — épen ő! — őrizte meg a kedélyét. Most is jókedvűen tréfázik színészeivel, ugratja őket, mint egy év előtt, két év előtt, mint mindig. De sokáig nincs türelme tölteni, hat órákor már feláll:

— Jöttök moziba? — kérdi.

— Csak nem hagyom itt ezt a gyönyörű szívat! — feleli Várnai.

— Majd elszivod később! Na gyere!

Várnai meg nagy-komolyan leveri a szivarról a hamut, már emelkedik, de még óvatosan megkérdi:

— Hív, vagy fizet?

Ez a kérdés már fölösleges, úgy is tudják Szendrey színészei, ha a direktor hív, akkor fizet is. Feloldozódik az egész társaság a két perc múlva újra árva és elhagyatott a melancholikus törzsasztal...

A színház környékén élénkebb az élet, több a próba, gyakrabban kell premiert adni. Tegnap Neogrady Dórát ünnepezték a kulisszák mögött. Mindenki örömmel üdvözölte a bájos kis primadonnát, nevetésre fordultak az arcoi, a férfiak pedig különös buzgósággal járultak kézesőkhöz. Bligny herceg, a diszitók körszakállas neosztora is odalépett a kedves asszonyka elé a recsegő hangon — melyben sok volt az alkoholos mellékszöngé — széles jókedvvel üdvözölte:

— Csakhogy visszatetszett jönni, keziteső-kolom...

Dóra ijedten lépett vissza:

— Ne még, ne még... Várjon egy pillanattal!

Lehunta keztyűjét s csak akkor adta oda a kezét:

— Na, most már nem bánom... de a keztyűmet azt sajnáltam volna!

Várnai is szeretettel diskurált el a kis Dórával. Diskurzus közben mindkettőjük szeme Várnai keztyűjére tévedt s egyszerre konstatahálták, hogy biz' annak vagy négy ujja lukas.

— Látod, látod — mondta Várnai — amióta te elmentél, nincs aki megstoppolja keztyűimet!

Azután megkezdődött a próba. Várnai azonban délután nagyott nézett, amikor egy boy állított be hozzá egy nagy csomaggal. A nagy csomagban egy mázsa papiros közt egy pár keztyű volt, borzasztóan bebélelt, nagy téli keztyű, olyan — amelyet a kocsisok szoktak viselni.

Knoblauch új darabja a Mértföldkövek foglalkoztatja különben a társulatot. Legalább olyan sikert várnak tőle, mint amilyen Knoblauch első darabjának, a Faunak volt. Mikor a darab címe először megjelent a próba táblán, Virágh Laci megkérdezte Beregitől:

— Mért földkövek, mért nem kő kövek?

Büntetésül elvették tőle a szerepét. A darabban a drámai társulat összes tagjai játszanak s érdekes színészi problémát kaptak fel: Kesztlernek, Bereginék, Kesztlernének, Kis Mariskának ötven-ötven évet kell a darabban öregedniük. Az első felvonásban mind a négyen fiatal szerelmesek, a harmadikban pedig nagymamák és nagy-papák. Heppesné már a második generációhoz fog tartozni: ő csak huszonöt évet vénül a második és harmadik felvonás között s csak Komjáthynek nem kell vénülnie, ő az unokát játssza a harmadik felvonásban. Delire és Várnaira szomorú sors vár: az első felvonás után meghalnak, szóval mehetnek yaosorázni. Divattörténeti szempontból is érdekes a darab: az első felvonás ötven év előtt játszik, a szereplők a krinolin divatját élik. Huszonöt évvel később a sonka-ujjak groteszk divatja dominál, a második felvonásban ilyen ruhákban tesznek-vesznek a színészek, míg a harmadik felvonás a modern divatot mutatja be.

Még egy érdekessége lesz a jövő hétnak: Dióssy is, Pataky is elfogják játszani az Éva főszerepét. Nagy harcra van kilátás, erős küzdelemre. A találgatás már megindult, hogy ki lesz a győztes, a magunk részéről azt hisszük, hogy a pálmát — mind a ketten meg fogják kapni.

Ebben a szezenban talán még nem volt olyan zsufolt ház, mint Szilveszter éjszaka. A nagyzerű kabaré-műsor rengeteg embert vonzott a színházba, de sokkal többen voltak azok, akik már nem kaptak jegyet. Sokan kérték Szendreyt, hogy ha már a Szilveszter estét nem is, de legalább a kabarét ismétlje meg. Szendrey engedett a kérésnek s hétfőn újra mulathat a publikum a boházás kabarén. A mulatság talán még jobb lesz, mint Szilveszter éjszakán, mert ezuttal nem fogja a kabarét — konferanz zavarni.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

Szintházi műsor:

Vasárnap: Délután: *Cigányprimás*, operetta. Este: *Iglói diákok*, daljáték. Neogrady Dóra felléptével. (C. bérlet.)

Hétfő: *Nagy kabaré*: (Ripacsok, bohózat. Zsur a ligetben, énekes bohózat. (A. bérlet.)

Kedd: Délután: *Buksi*, operetta. Este: *Mozikirály*, operetta. (B. bérlet.)

Szerda: *Eva*, operetta. Diósy Nusival. (C. bérlet.)

Csütörtök: *Eva*, operetta. Pataky Vilmával. (A. bérlet.)

Péntek: *Mérföldkövek*, vigjáték. Bemutató előadás. (B. bérlet.)

Régi szép estékről.

— Emlék Zilahy Gyulának. —

Fővárosi tudósítónktól.

Budapest, január 3

A régi Nemzeti Színház eltűnik a Rákóczi-utról, de nem nyomtalanul. Egy kegyeletes lélek gondoskodott róla, hogy a színház aktorai emléket kapjanak: művészi fotográfiáját a forró diadalmas esték házának, ráragasztva a régi színpad egy-egy deszkadarabjára. Kertész K. Róbert építész, a kultuszminisztérium műszaki főnöke, aki a lebontást végzi, ez a kegyeletes, gyöngéd érzésű ember. Kertész azonban nem csak azoknak küldte meg az emléket, akik most is tagjai a Nemzetinek. Megküldte Zilahy Gyulának is, e levél kíséretében:

Mélyen tisztelt Uram! Emlékezem a huszonnégy év előtti *Biliczky-kadét* kedves felejthetetlen alakjára és arra a sok szép alakításra, amelyekbe az ön művészete öntött életet. A Nemzeti Színház iránti szeretetben nevelkedtem. Ott szereztem első, nagy, művészi impresszióimat, s azok voltak fiatalságom legszebb estéi, melyeket ott, a régi deszkák előtt töltöttem el. Igenis, akkor fiatalok voltunk. Telve sok színes reménységgel, fanatikus hittel és meleg szeretettel. Sok mindent elvehettél és el is vett az élet, csak a legnagyobb értéket, a szeretet melegét nem. A régi Nemzeti Színház iránt nagy szeretetben találkoztunk mi most. Kérem, fogadja szívesen ez anyagi értékben oly csekély emléket, ezt az emléket a multból. És ne legyen fájdalmas az emlékezés. Érezze belőle csak azt, ami benne szép és nemes volt s akkor felcsillan talán a jobb jövő reménye is! Készséges hive Kertész K. Róbert.

* A kis gróf. Ma este Neogrady Dóra kedvéért a kis gróft tüzték ki műsorra, hogy a közönségnek alkalma legyen Neogradyt egyik legjobb szerepében, Dorothyban látni. Ezt a szerepet a darab bemutatója alkalmából ő kreálta nálunk még ma is emlékezetes sikerrel és ebben a szerepben viszontláttuk úgy, ahogy az emlékünkben él. Kedves, elegáns, egyéni és finom izlésű volt, hódító táncával pedig alig tudott betelni a lelkes közönség. Könyekig meghatva alig tudott szóhoz jutni Neogrady Dóra, akit ma este régi elemében szívből élveztünk. Ma csak ismételhettük, amit már tegnap is megirtunk, hogy nagyon, nagyon szívesen látjuk viszont az aradi társulat tagjainak sorában. Új volt a kis gróf szerepében Ocskay, aki pompás énekével szolgált rá a közönség tapsaira, a többi szerepek a régi jó kezekben voltak. (H. G.)

* Elhunyt színész. Budapestről jelentik: Solymossy Elek, a régi Népszínháznak hosszú időn át volt népszerű tagja, kit a napokban operáltak meg, ma este a fővárosban meghalt. A híres színész halála általános részvételt keltett.

* Művészeti előadás a Kölcsey-zsuron. Gyér közönség látogatott el ma délután a kulturpalota nagytermébe, ahol a Kölcsey-egyesület tartotta meg zsurját. A mai zsur előadója felvinci Takács Zoltán dr. volt, aki vetített képek kíséretében ismertette a magyar festőművészet fejlődését a mult század első felétől kezdve egész napjainkig. Alapos ismeretekre valló előadásában bemutatta a közönségnek a magyar festőművészet jeleseit, Barabás Miklóst, Borsos Józsefet, Markó Károlyt, Ligeti Antalt, a híres történelmi festőket, Székely Bertalant és Lotz Károlyt, Zichy Mihály gróft, Bihary Sándort, Vastagh Györgyöt, Munkácsy Mihályt, Kernstock Károlyt, s jellemezte valamennyiök műveit, különös tekintettel arra a körülményre, melyeknek művészetében található meg leghatározottabban, legeredetibben a speciális, sajátosságos magyar vonás. A legújabb kor festői közül Szinnyoy-Merse Pál működését és helyét a magyar művészet történetében magyarázta a legbehatóbban, s a nagybányai és szolnoki festőiskolák tagjainak munkáira is kiterjeszkedett. A híres festők műveinek vetített reprodukciója tarkította az élvezetes és tanulságos előadást, amelynek végén a kisszámú, de figyelmes közönség lelkesen megtapsolta az előadót.

* Weil Magda vasárnapi hangversenye. Arad zeneértő közönsége nagy érdeklődéssel tekint Weil Magdának, az aradi származású művészleánynak vasárnap esti fellépése elé. Amikor utoljára hallotta az aradi közönség Weil Magdát játszani, még csak növendéke volt a bécsi zeneakadémiának, most azonban már túl van az iskola keretein s csodás egyénisége szinte merész iveléssel bontakozik ki. Több világvárosban vendégszerepelt s mindenütt a legmelegebb kritikával emlékeztek meg róla a lapok. Külföldi sikerei megalapozták Weil Magda művészi karrierjét, mely innen, Aradról indult ki s büszke lehet rá az aradi közönség. Hogy erre méltó a fiatal művészleány, annak tanúságát fogja tenni holnap, vasárnap este a kulturpalotában. Hegedűjátékát Dienzl Oszkár, a jól ismert zongoraművész fogja kísélni. A gondosan és változatosan összeállított műsort ott osztja szét a rendezőség. A jegyek nagyrésze már elkelt s ami még meg van, azt holnap vasárnap délelőtt 10 óráig Domán Sándor színyegházában, este 7 órától kezdve pedig a kulturpalota pénztáránál válthatják meg az érdeklődők. — A hangverseny 8 órakor kezdődik s így az óriási érdeklődésre való tekintettel kéri a rendezőség, hogy mindenki idejekorán foglalja el a helyét, mert mikor a művész nő játszik, a terembe bemenni nem lehet.

* Az Aradi Színházi Élet tizenötödik száma változatos élénk tartalommal jelent meg. Érdekes fényképek: Bánffy Miklós gróf iatendáns, Márkus Dezső, Beöthy László, Faludy Gábor fővárosi színházdirektorok dolgozószobájukban, a most kitüntetett dr. Múlek Lajosné fényképe nagyban emelik és élénkítik a kitünően szerkesztett színházi újság nivóját. Rajzok, humoros színházi apróságok, sikerült tréfák, értékes színházi közlemények tartják a rendkívül változatosan összeállított színházi újságot, amelyben különös érdeklődéssel fog találkozni a szépségverseny újabb fordulata. A farsangi szezon programját is közli az Aradi Színházi Élet, amely a színház teljes heti műsorát, színlapjait, a színdarabok leírásain kívül tartalmazza az Apolló- és Uránia-színház teljes heti műsorát is. A Bruckner Lajos szerkesztésében megjelenő kitűnő revü kapható a színháznál, az Apolló- és Uránia-színház jegy-szedésénél, továbbá minden trafikban és könyvkereskedésben. Előfizetési ára negyedévre 2 korona 40 fillér. Új előfizetők az eddig megjelent számokat díjtalanul megkapják. Egyes szám ára 40 fillér. Telefon szám 853.

* A színház közlései. Neogrady Dóra vasárnap este bucsuzik el az aradi közönségtől, amely a vendégművésznőt, a publikumnak régi kedvenc ismerősét ismét meleg szeretettel fogadta. Neogrady az Iglói diákok Évikéjében mond bucsút Aradnak, az aradi publikumnak. — Vasárnap a Cigányprimás, Kalmán Imre operettje kerül színi: a főbb szerepeket Polgár, Diósy, Pataky, Barics, Ocskay, Gyöző, Várnay játsszák.

A hétfői nagyszabású kabaré-előadás iránt mindenfelé nagyarányú érdeklődés nyilvánul meg. Szilveszterkor ugyanis oly sokan szorultak ki a színházból, hogy az igazgatóság kötelességének érezte azt, hogy egy pompás műsort, amely igen sok derűtséget, jókedvet, kacagást szerzett a zsufolt nézőtérnek, hétfőn megismételje.

A két Eva. A tavalyi szezon legragyogóbb sikerű operettjét, Lehár Éváját eleveníti fel most az aradi társulat énekes személyzete. Az Eva két napon egymásután: szerdán és csütörtökön kerül színre. Ennek a kettős előadásnak érdekes oka van: az operette címszerepét a társulat két primadonnája, Diósy Nus és Pataky Vilma felváltva fogják játszani; szerdán Diósy, csütörtökön pedig Pataky lesz Eva. A kettős szereposztás a publikum soraiban nagy érdeklődést kelt, annál is inkább, mert Pataky Aradon még nem játszotta el ezt a szerepet. Az Eva különben új betanulásban s részben új szereposztással is megy.

Mérföldkövek a címe az aradi színház legközelebbi bemutatójának. A vigjáték a legjobb auspiciummokkal indult diadalutjára, mert a Mérföldköveket Edvárd Knoblauch, a világhírű angol író, a Faun szerzője írta. A darab, ahol már színre került, elképzelhetetlenül nagy sikert aratott s a színházi befentések azt mondják, hogy a Mérföldkövek sokkal jobb darab, mint a Faun. Az aradi társulat már hetek óta próbálja a Mérföldköveket s már a próbák alak kialakult hangulatból egészen bizonyosra következethető, hogy a Mérföldkövek lesz az idei szezon prózaszlágere. A darabot Szendrey rendezi s részt vesznek az előadásban Kápolnay Juliska, Heppesné, Kiss Mariska, Komjáthy, Follinuszné, Virághné, Kesztler dr., Várnay, Szendrey, Delli, Beregi dr., Virágh, Zempléni. A Mérföldkövek pénteken kerül bemutatásra az aradi színházban.

Unnapi előadások. Vizkereszt napján, kedden két előadás lesz: délután a Buksi, este a Mozikirály kerül színre.

* Mezey Zsigmond dr és M. Zay Margit okleveles művészek, az Aradi Akadémia Zeneiskola (Andrássy-tér 8.) tulajdonos-tanárai, január 18-án, vasárnap d. u. 5 órakor a Fehér Kereszt nagytermében, az Orsz. M. Kir. Zeneakadémián sikerrel vizsgázott legkiválóbb művészi növendékeikkel és a 60 tagu intézeti zenekarral, — művészi műsorú hangversenyt rendeznek, amelyre Arad komoly zenét kedvelő, műértő közönségét ezuton tisztelettel meghívják. Bármely számozott ülőhely 1 koronaért, állóhely 60 fillérért már váltható ifj. Klein Mórnál.

* Szegény gazdagok. (Suzanne Grande-sorozat az Apolló-színházban.) A mozi legbájosabb művésznője: Suzanne Grande a mozi-darabok egész sorozatát játszotta végig s ezek a képek most kerülnek a filmpiacra. Kétségtelenül a Suzanne Grande-sorozat lesz a szezon legújabb és legvonzóbb eseménye, mert a fiatal, bájos művésznő ma a moziközönség legjobban szeretett kedvence. A végtelenül kedves egyénisége mellett tökéletes művészettel játsza meg a szerepeit, amelyekben közvetlenségével elragadó tud lenni. A sorozat egyik legértékesebb száma, „A szegény gazdagok” holnap, vasárnap kerül bemutatásra az Apolló-színházban, amely nagy áldozatok árán megszerezte magának az új Suzanne Grande-képek előadásának kizárólagossági jogát. A szegény gazdagok mellett — melynek cselekménye komoly és tetszetős irodalmi munka — több pompás mellékép kerül vetítésre az Apollóban vasárnap és hétfőn. 4256

* Arad város legújabb nagy fali térképe az összes új utcanevekkel megjelent és Kerpel Izsónál kapható. Ára hét színben 5 korona, 2 színben 2 korona 40 fillér. 249

* **A titokzatos professzor.** (Nick Winter dráma az Urániában.) A legkedvesebb és legötletesebb mozdidetektív Nick Winter hosszas távollét után vasárnap ismét fellép az Urániában. A titokzatos professzor című bravurosan megkomponált detektív regényben van Winternek ismét izgatón érdekes szerepe. Egy gazdag gróf kitagadott fiának özvegyét és árváját keresi újság útján a gróf. Egy szélhámós társaság jelentkezik a grófnő helyett, aki büszkeségből nem akarja elfoglalni helyét és megtevesztve az öreg urat, betelepnek a kastélyba. Rövid idő múlva állandó tolvajlások színhelye a gróf palotája. Az álgrofnőt pedig szélhűdés éri és tehetetlenül hever egész nap egy zsölyében. A gyanús beteghez Nick Winter állít be egy professzor képében. Sikerül a betegtől a gonosztevő társaság titkát megtudnia és kézre keríti a gazembereket. Az utolsó pillanatban a gróf ártalmatlanná teszi a detektívet és az öreg gróffal együtt egy földalatti helyiségbe zárják őket. Ninc Winter postagalambok útján értesíti veszedelmes helyzetükről a rendőrséget. A rendőrök elfogják a veszedelmes bandát és az igazi grófnő elfoglalja gyermekével együtt az őt megillető helyet. A vasárnapi előadások délután két órakor kezdődnek. 3

* **A kulturpalotában az ereklye-muzeum és régiségtár** hétfőn, szerdán és pénteken, a képtár és városi muzeum kedden, csütörtökön és szombaton délelőtt 9-1 óráig nyitva áll. Belépő-díj 40 fillér. Hétköznapokon a gyűjtemények együttes megtekintéséért a díj 1 korona. Vasarnapokon a gyűjtemények váltakozva, délután 3-5 óráig husz fillér belépődíj mellett tekinthetők meg. Ruhatár díjtól.

* **Az összes könyv- és hangjegy-újdonságok** Korpelnél. 291

Eltűnt aradi

jégpálya-tulajdonos.

— A tréner vállalkozása —

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, január 3.

Az elmúlt év őszén Aradra érkezett Drietomsky Béla, aki Budapesten a Mac. margitszigeti pályájának volt éveken keresztül tréner. A szimpatikus fiatal embert az Aradi Athletikai Klub is trénerének szerződtette, s amíg az időjárás megengedte, az aradi sportegyesület atlétáival trénoztott Drietomsky. Mivel a tréneri foglalkozás a téli hónapokon keresztül nem nyújt megélhetést, Drietomsky elhatározta, hogy műjégpályát létesít Aradon. A Boros Béni-tér egy hatalmas telkét bérbe is vette erre a célra, s egész vagyonát, körülbelül három-négyezer koronát, amely összeget eddigi működése alatt takarított meg, befektette ebbe a vállalkozásába.

A műjégpálya létesítéséhez szükséges munkálatok: a talaj előkészítése, vízvezeték bevezetése, az öltözők és lejáratok elkészítése sok pénzt felemésztett, úgy, hogy mire a pálya elkészült s az első hideg napon megnyílhatott, Drietomskynak már semmije sem maradt kis vagyonkájából. Mindazonáltal vérmes reményekkel tekintett vállalkozása elé, arra számított, hogy ha a jégpálya beválik, akkor majd nyáron nagy atletikai telepet létesít annak helyén, s egyszerre fellendíti városunk sportéletét, s emellett maga is szép jövedelemre tesz szert.

A vállalkozás azonban nem sikerült. Ugyanakkor, mikor a Boros Béni-téri műjégpálya megnyílt, az aradi korcsolyaegyesület is megnyitotta a liceum melletti műjégpályát, s a közönség inkább kereste fel a hivatalos jégpályát, mint a trénerét. Csak a közelben lakó családok némelyike járt el a Boros Béni-téri pályára, ilyenformán mindössze harminc-negyven hat koronás szezonjegyet tudott eladni Drietomsky, s ennél többet nem is korcsolyáztak az ő pályáján.

Közben az időjárás enyhült, a jégpálya olvadt, s a tréner látta, hogy azt újból megnyitni már nem érdemes, de meg a szükséges anyagi eszközök sem állottak rendelkezésére. Becsukta tehát végleg a jégpályát s fiatal feleségével együtt elköltözött Aradról; kielégítetlen hitelezőket nem hagyott maga után, s így csak azok siratják távozását, kik előre megváltották nála szezonjegyüket.

Politikai harc egy szolgabíró-választás körül.

— Aradmegyei tisztviselő Csanádban. —

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, január 3.

Hétfőn, január ötödikén heves harcra készült Csanádmegye törvényhatósági bizottságának két nagy pártja: a Justh Gyulát követő ellenzék és a kormány hívei, akik Markovics Manó főispánt támogatják. A két párt Markovics főispánná kinevezése óta csendes harcot folytat, de az erők összemérésére csak most kerül sor egy szolgabírói állás betöltése alkalmából.

A makói járás főszolgabírája: Theisz Géza még a múlt év végén nyugalomba vonult és helyére most két csanádmegyei fiatal tisztviselő: Urbanics Kálmán tb. főbíró és Vertán Endre első aljegyző adta be pályázatát. Miután mindkét pályázónak nagy rokonsága és sok jó embere van Csanádmegye törvényhatósági bizottságában, már a főszolgabírói állás betöltése is érdekes lesz, azonban az igazi küzdelem csak a megüresedő szolgabírói, vagy aljegyzői állásra történő választásnál lesz. Ez a választás annál is inkább érdekli nemcsak Csanád-, hanem Aradmegyét is, mert az egyik pályázó aradmegyei közigazgatási tisztviselő.

A megüresedő állásra ugyanis január elsejéig Borotvás Dezső közigazgatási gyakornok tb. szolgabíró és Vásárhelyi Miklós dr. Aradvármegye közigazgatási gyakornoka adták be pályázatukat. Szokatlan esemény, hogy egyik vármegyéből a másikba pályázzanak át a közigazgatási tisztviselők és ezuttal is külön oka van annak, hogy Vásárhelyi Miklós dr. Csanádmegyében keres érvényesülést.

Ismeretes, hogy Csanádmegye főispáni széke Jakabffy István lemondása után hosszabb ideig betöltetlen maradt, amíg végre Markovics Manó biharmegyei főszolgabíró vállalkozott arra, hogy Justh Gyula vármegyéjében a főispáni székből rendet teremt. Az új főispánnak nemcsak a megyebeli kiskirályokkal akadt sok baja, hanem a közigazgatási tisztviselőkkel is, akik többnyire régi csanádmegyei családból származó dzsentrik és Justh Gyula hívei. A főispán most azt szeretné, hogy a megyei tisztikarban néhány kevésbé Justh-párti tisztviselője a legyen.

Ez a magyarázata annak, hogy Vásárhelyi Miklós dr., Aradmegye fiatal, néhány éve szolgáló tisztviselőjét, akinek a szomszédos vármegyében is rokonsága, ismerősi köre van, több csanádmegyei előkelő nagybirtokos arra biztatta, hogy adja be pályázatát a megüresedő szolgabírói állásra. Együttal megnyugtatták a szimpatikus fiatal tisztviselőt, hogy teljes erejükkel támogatni fogják a választásnál, valamint hivatala elfoglalása után is. Hétfőn dől el a nagy küzdelem, amelyre a csanádmegyei Justh-párt minden emberével felvonul, hogy Borotvás Dezső tb. szolgabíró megválasztását a főispánnal és híveivel szemben biztosítsa.

Aktuális emberek.

* **Krenner Zoltán dr. — lippai közjegyző.**

A jövő hónaptól fogva egy kedves, rokonszenves, szellemes „jó fiú”-val (ez a legdivatosabb szó) kevesebb lesz Aradon: Krenner Zoltán dr. februárban Lippára költözik. Ugyanis a hivatalos lap mai számának közlése szerint az aradi munkapárt agilis és fáradhatlan titkárát Lippára királyi közjegyzőnek nevezte ki az igazságügyminiszter. Kétségtelen, hogy lesznek ismét olyanok, akik inkább utopisztikus s fájdalmas sóhajtással, mint dühvel mondogatják:

— A munkapárt jutalmaz.

Még ha elítélendő cselekedet volna is a jutalmazás — aminthogy az általános politikai morál szempontjából tekintve nem az — még akkor sem a munkapárté az uttörés munkája. A koalíció híres őrszem politikája óta a tulsó soron elvesztették a jogot a politikai jutalmazások fölött való csodálkozásra is.

Akik Aradon Krenner Zoltánt szeretik és tisztelik — s ezeknek rengeteg a száma — azok őszinte sajnálattal vették tudomásul a kinevezés hírét. Sajnálják, hogy elmegy körükből. Jellemző, hogy amikor Urbán Iván báró főispán tudomást szerzett Krenner pályázatáról, határozott hangon jelentette ki a kaszinóban:

— Holnap fölutazom Budapestre és a miniszterelnök útján megakadályozom Krenner kinevezését.

— Ugyan? — mondták többen a kaszinóban — hiszen a legkitünőbb, a legnagyobbemberek egyike.

— Hisz épen azért — mondta a főispán mosolyogva — olyan kevés kedves ember van Aradon, hogy akik itt vannak, azokat nem szabad elengedni.

Urbán báró tréfás intervenciója azonban már elköszött. Amikor ugyanis Krenner dr. megjelent az országos nemzeti munkapártban, hogy Tisza István gróf miniszterelnök támogatását kérje, a kormányelnök — a párttagok előadása szerint — karonfogva vitte a vidéki ügyvédet a teremben lévő igazságügyminiszterhez. S szólt:

— Bemutatom neked egyik legértékesebb emberünket.

A bemutatkozás után néhány héttel megjött Krenner kinevezése és már februárban el is hagyja Aradot. Csomó embernek szomorúságot okozott ez az örökké mosolygós arenferti: — annak az ötvenhat pályázónak is, akik lemaradtak mellette s azoknak a vádlotaknak is, akik a Krenner dr. védelmére vártak. Szinte babonássá vált a híre a környéken: akit Krenner Zoltán véd, azt fölmentik. Pedig milyen egyszerű magyarázata van ennek: ő nem vállalt olyan ügyeket, ahol az ügyvédre az a hivatás várt, hogy kitekerje az igazság nyakát. Amaz ügyvédek közé tartozott, akik sem az igazságnak, sem a kliensnek a nyakára nem pályáznak. Nem hajszolta az ügyeket, de amit elvállalt, annak kilencven percentjét az ügyfele javára küzdötte végig. A mai időkben oly ritka a gavallér védő. Ő az volt. Ha valamely szegény ügyfél elpanaszolta nagy családi nyomorúságát. Krenner készséggel vállalta igaz ügyét — a honorarium reménye nélkül is. Mert meleg szívé, jó ember. S mintha az emberismerő tudós Balogh Jenő azt mondaná a kinevezésével:

— Az ilyen nagy szívű ember nem való ügyvédnek.

Husz év múlva pörölt követelés.

(A nyugalmazott jegyző községe ellen.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad január 3.

Mintegy husz esztendővel ezelőtt 1894-ben Sikló község akkori jegyzője, Zeldesán Péter ellen különböző szabálytalanságok miatt fegyelmi vizsgálat indult meg. A fegyelmi során a szabálytalanságok sorban beigazolódtak, a fegyelmi hatóság megállapította, hogy a község pénztárában hiány van s Zeldesán önhatalmilag több oly fizetést teljesített, amelyhez nem volt joga. A vizsgálat végeredményeképp kiderült, hogy három évre visszamenőleg ilyen nem igazolt kiadási tételekből több ezer korona a hiány.

Zeldesán, hogy a fegyelmi következményeit elkerülje, bejelentette lemondását s önként felajánlotta, hogy a hiányt megtéríti: felhatalmazta ugyanis felettes hatóságát, hogy a hiányzó összeget folyósítandó nyugdíjából kisebb részletekben vonják le. A község ezt a prozociót el is fogadta s a jegyző nyugdíjából tizenöt éven keresztül bizonyos összeget vontak le addig, amíg a kár megtérült.

Időközben bekövetkezett az elévülés, úgy, hogy Zeldesánt a szabálytalanságokért már nem lehetett felelősségre vonni. Most, miután az elévülési határidőt bevárta, Zeldesán az aradi törvényszéknél polgári pört indított Sikló község ellen s visszaköveteli a nyugdíjából levont összeget arra hivatkozva, hogy ő, habár felhatalmazás nélkül is, de tényleg kifizette az annak idején kifogásolt tételeket. Egyelőre egy tételben körülbelül 2500 koronát követel vissza, de fenntartja jogát a teljes összeg visszapörölésére. Sikló község ez ügyben Marsiou Jusztin dr.-t bizta meg képviselőjével. Az ügy referense Mészáros Dániel dr. kir. törvényszéki bíró, aki a pörfelvételre január tízedikét tűzte ki határidőül.

Jobb összeköttetés

Araddal.

A nagykikindai vonat érkezése.

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Temesvár január 3.

Az arad-nagykikindai helyi érdekű vasúti csatlakozása nem felel meg minden tekintetben a közönség igényének és ezért Temesvármegye közigazgatási bizottsága azt kérte a minisztertől, hogy Perjámostól Aradig egy új esti vonat indulását állítsa be, amennyiben pedig ez nem volna lehetséges, akkor a tehervonatot rendezzék be személyszállításra. A kereskedelemügyi miniszter erre a kérelemre vonatkozólag azt jelentette ki, hogy új vonat beállítása esetében egy megfelelő új ellenvonatot is kellene járattatni, ami igen költséges volna, mert 70.000 koronába kerülne.

Azon a vonalon átlag negyven-ötven utas esik egy vonatra és így a költség nem térülne meg, új vonat beállítása tehát nem fizetné ki magát. Ami pedig a tehervonatnak személyszállításra való berendezését illeti, azt válaszolta a miniszter, hogy a tehervonatot sem jár mindig, hanem csak akkor, ha megfelelő szállítmány van; már pedig személyszállítás esetében a vonatnak mindennap kellene indulnia. Ennélfogva ezt a kérelmet sem lehet teljesíteni.

Azt a panaszt ellenben, hogy az utolsó vonat délután 4 óra 5 perckor érkezik Aradra, úgy lehetne orvosolni, hogy az utolsó vonat ezen a vonalon négy órával későbbben fekte-

tik. Ebben az esetben az utolsó vonat nem délután három, hanem esti hét órakor érkezne Aradra. Ez a változtatás esetleg a nagykikinda—perjámosi vonalszakasz mentén lakókra lehet hátrányos és ezért a szegedi üzletvezetőség most megkérdezte Torontál vármegye közigazgatási bizottságát, hogy a menetrendnek ilyen értelemben való megváltoztatása az említett vonatnak négy órával később való indítása, nem lenne-e túlságosan hátrányos a nagykikinda—perjámosi vonalszakasz mentén lakókra. Ha nem, úgy a bajon az említett módon segítenek.

Rampolla végrendelete.

— Keresi a római rendőrség. —

Távirati tudósítás.

Róma, január 3.

Néhány órán keresztül úgy látszott, hogy Rampolla bíboros állítólag eltűnt végrendeletének az ügye békés megoldáshoz közeledik és a dologból nem lesz nagyobb botrány. Az kétségtelenné mutatkozott, hogy az elhunyt főpap testamentuma körül hiba történt, de mégis remélni lehetett, hogy az ügy nem kerül polgári bíróság elé, hanem a Vatikán hallgatag falai között fog kibonyolódni. Mára azonban megváltozott a helyzet.

A végrendelettel kapcsolatos nyomozást Bertini lovag, római rendőrkapitány intézi, az ugynevezett Borgo városrésznek a kerületi kapitánya, minthogy ebben a városrészben van a Palazima di Santa Marta, az a kis palota, amelyben Rampolla lakott. Tagadhatatlan, hogy Bertini napokon keresztül számos detektív segítségével kutatott a titokzatos végrendelet ügyében, a nélkül azonban, hogy tulajdonképpen bárminemű följelentés történt volna. Följelentés nem volt ugyan, Bertini azonban a legapróbb részletességgel elvégezte a nyomozást arra az esetre, ha csakugyan meg kellene indítani a rendőri eljárást. Többször és részletesen kihallgatták Monsignore Rocchit, a bíboros titkáráját, továbbá Ambrogotti lovagot, az elhunyt főpap nemesi testvérét, valamint az egész szolgaszemélyzetet, az ápoló apácákat és az orvosokat, a kik a haldokló bíboros ágyánál megjelentek s a kik holttestét bebalzsamozták. De kihallgatták mindazokat is, akik a szállongó hír szerint újabb gyakori látogatói voltak a főpap házában.

Bertini lovag rendőrkapitány a nyomozást a legnagyobb titokban végezte, semmiféle közlést nem tett róla, ám amikor mégis híre ment a titkos nyomozásnak, az ügy iratait fölterjesztette a római királyi ügyészséghez. Annak ellenére is, hogy ennek a rendőri és bírói eljárásnak nincs hivatalos jellege, az ügyészség maga is foglalkozik a kérdéssel, sőt az ügy valamennyi iratát kétszer huszonnégy óra alatt kell tanulmányozni, hogy a végrendeletkezés dolgában a végső szót kimondhassa.

Rampolla palotájának valamennyi aajtáját ugyanis hivatalos pecséttel lezárták és a törvény értelmében ezeket a pecsétet holnap el kell távolítani abban az esetben, ha a végrendeletet megfelelő följelentés formájában csakugyan meg nem támadják. Erre most már nem igen van kilátás és Rampolla örökösei, a Perrana bárók és Altieri hercegnő birtokukba vehetik a rájuk testált örökséget. Ha az ügyészség úgy látná, hogy a rendőrség által gyűjtött adatok jogossá tennék azt a föltevést, hogy Rampolla igazi végrendelete csakugyan eltűnt, — ebben az esetben az ügyészség megtámasztaná a hagyaték átvételét.

Álom — négy eltűnt esztendőről.

Flammarion régi történetirók tanuságára hivatkozva megállapította, hogy a Krisztus utáni időszámításban tévedés van és ma tulajdonképpen az 1918-ik esztendőt éljük.

Tisztelt olvasók tán olvasták, Mit fedeznek fel már manapság: Flammarion a nagy tudós Ócska könyvekből kibubóz Csodálatos új igazságot, Minőt még ön nem hallott-látott: Hogy éveinket rosszul tudjuk, Magunk' fiatalnak hazudjuk. Az igazság az, hogy négy évet A Krisztus utáni idő megtévedt.

Magam szívesen ringatom Ily tarka barka álmakon: Mi lenne, ha csak elképzelnék, Hogy az elmaradt pár esztendőt Beletoldják most az időbe És négyet ugrunk a jövőbe! Ma elalszom és másnap reggel Képzelmek: mire ébredek fel: Váltóimnak máról holnapra Tengerré dagadt a kamatja; Viszont felírom nyereségül, Hogy sajtópöröm is elévül, És ünnepi ajándékokban Egy vagyont megtakarítottam! A drága nő, kiért bomoiltam: Tegnap még szép Balzac-i korban, De ma már elmúlt negyven éves... Ó mily kiábrándító tény ez! És lám: az üde bakfis lányka Már a hosszú szoknyát kívánja; Lovagját — realba járt tegnap — Érett ifjává tette egy nap. A rekruták, akik jövőre Bujnának majd az angyalborbe, (Ilyet a föld még nem pipált hát!) Három évük már leszolgáltak!

Megérteném mind e csodákat, Csak egy rémes, nagy gondom támad: Ha eljönne e furesa reggel, Mi lesz a sok apró gyerekkel, Akiket aznap virradóra Szállít új mamákhoz a golya, S akik, mielőtt megszülettek — Már is négy esztendősek lettek!

Rendre.

AZ

ARADI KÖZLÖNY DÍSZES NAPTÁRÁT

minden negyedéves előfizető, amennyiben előfizetési hátralékban nincs, — az esetben is, ha az előfizetést havonként ujtja meg — ajándékkal kapja. Minden új előfizető, aki negyedévi előfizetéssel belép az előfizetők sorába, ajándékkal ingyen és bérmentve kapja az Aradi Közlöny Nagy Képes Naptárát az 1914. évre. Kérjük azokat a t. c. előfizetőinket, akiknek előfizetési tartozásuk van, azt idejekorán rendezzék, hogy a naptárt fennakadás nélkül megküldhessük.

HIREK

Egyezkedés

Lujza hercegnő hitelezőivel.

— Tizenkét millió korona adósság. —

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Berlin, január 3.

A National Zeitung jelenti Brüsszelből: A belga kormány fölszólította Lujza hercegnő hitelezőit, hogy jelentsék be követeléseiket. Erre a fölszólításra nem kevesebb, mint százhusz hitelező jelentkezett, összesen tizenkét millió korona követeléssel.

A kormány most azt szeretné, hogy korlátozzák követeléseiket. Rámutat arra, hogy a hercegnő vagyonának és a követeléseknek mai állásánál a hitelezőknek meg kell elégedniök *harminc-negyven százalékos kvótával*. A legnagyobb hitelező Schneemann asszony Hamburgból, Inhoffen dr. Berlinből, a Hohenau és Jansich-cég Bécsből, Lónyayné grófiné 200000 franknyi követelést jelentett be. Általánosan föltűnt, hogy Lujza hercegnő volt férje, Kóburg Fülöp herceg hétszáz ezer franknyi követelését, a melyet régebben igényelt, ezuttal nem jelentette be. Ausztriából nagyobb hitelezője még a hercegnőnek Stöger asszony Bécsből négyszáz ezer frankkal, Weitzer szállótul jdonos háromszáz ezer frankkal és Schreiner könyvtáros százötvenezer frankkal.

A hercegnő vagyoni állásában némi változás állott be a hitelezők javára, mert a hercegnő nemrég egyes ingóságokat kapott atyja hagyatékából, amelyeket el akarnak árverezni. Ebből az árverésből *másfél millió koronát remélnek*. A hercegnő ügyvédje azt hiszi, hogy a hitelezőkkel békésen meg lehet egyezni.

Súlyos vád a becskerek

rendőrség ellen.

— A „számnélküli” idézés. —

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Szeged, január 3.

Föltűnést keltő beadvány érkezett ma a szegedi főügyészre. Özvegy Molnár Jánosné nagybecskereki magánzónó azzal vádolja a nagybecskereki rendőrséget, hogy eszközül engedte magát fölhasználni a gyanúsított céljainak elérésére.

A följelentés szerint egyik nagybecskereki köztisztviselő egy tanut rá akart venni egy polgári pörben tett tanuvallomásának visszavonására. Rábészéssel és fenyegetéssel környékezte meg a tanu családját és amikor látta, hogy a tanu nem hajlandó követelődésének eleget tenni, a tanu anyját számnélküli idézéssel a rendőrségre citáltatta. Reitter. Oszkár főkapitány írta alá az idézést, ugyanő szerepelt az ügy „elbárállójaként.” A tanu anyját a főkapitány jelenlétében a köztisztviselő formálisan kihallgatta. Mikor ez is eredménytelenül végződött, megszólalt a főkapitány:

— Most még nem késő, nehogy azután később sirjanak.

A tanukihallgatásról jegyzőkönyvet nem vettek föl. A beadvány szerint a rendőrség a nyomozás befejezése után, a saját iniciatívájából, a királyi ügyészség megkerülésével esendőrségi ellennyomozást tett folyamatba. Az ellennyomozati iratok homlokán nagy betűvel ékeskedik: D. V. dr. rendőrfogalmazó szóbeli utasítására, a min még a esendőrség is megváltozott.

A rendőrség kétes szereplése most már — mondja a beadvány — teljes világossággal derítessék ki. A rendőrségből, esendőrségből és jegyzőkönyvből immár elég volt: követeli, hogy

az ügyészség a vád komoly és méltó képviselőre, az ügynök független bírói fórum elé vitelére utasítsassék.

— Milyen idő várható? A meteorológiai intézet jelentése. — Még változékony idő várható fagypontra körüli hőmérséklettel és helyenként havazással. — Sürgönyprognozisz: Változékony, fagypontra körüli hőmérséklet, sok helyütt csapadék.

— Zita főhercegnő gyermeket szült. Bécsből jelentik: Károly Ferenc József presumpatív trónörökös neje, Zita hercegnő ma egészséges leánygyermeknek adott életet. A főhercegnő és az újszülött jól érzik magukat. Az örvendetes családi eseményről azonnal értesítették a királyt.

— A miniszterelnök tárgyalásai román politikusokkal. Budapestről jelentik: A magyarországi románok vezérei, Branistye Valér, Maniu Gyula, Mihályi Tivadar, Vlád Aurél ma Budapestre érkeztek és a Császárfürdőszállodában vettek lakást. A románokat Tisza István gróf hívta Budapestre, hogy folytassa velök a megkezdett tárgyalásokat. Mint egy estilap értesült, a tárgyalások már olyan stádiumban vannak, hogy néhány nap múlva létrejöhet a megegyezés.

— Khuen-Héderváry gratulációja. Budapestről jelentik: Az országgyűlési nemzeti munkapárt újév napján meleg hangú táviratot intézett Khuen-Héderváry Károly grófhhoz, a párt elnökéhez, amelyre válaszképpen ma a következő távirat érkezett Hédervárról Vojnich István báróhoz, a párt egyik alelnökéhez: Neked, elnöktársaidnak és pártunk összes tagjainak igen boldog újévet kíván szíve mélyből *váltig hivetek* Khuen.

— Az olasz külügyminiszter Berchtold grófnál. Bécsből jelentik: Azzal a hírrel szemben, amely szerint az olasz külügyminiszter a legközelebbi napokban meglátogatja Berchtold gróf külügyminisztert, a Pester Lloydnak illetékes helyről azt jelentik, hogy a látogatás tényleg tervbe van véve, de ideje még nincs megállapítani a nem valószínű, hogy Giuliano gróf, kinek mostani egészségi állapota nagy elővigyázatosságot parancsol, a legközelebbi időben részanná magát egy ausztriai utra.

— Bárczy István jubileuma. Budapestről jelentik: Ma volt huszonöt éve, hogy Bárczy István főpolgármester, mint díjnok a főváros szolgálatába lépett. Barátainak és tisztelőinek nagy serege arra akarta felhasználni az alkalmat, hogy a polgármestert valamelyes ünnepségben részesítsék. Bárczy azonban elhárította magától az ünneplést s így a jubileum intim családi ünneppé alakult. A törvényhatósági bizottság tagjai abban állapodtak meg, hogy valamennyien egy-egy virágcsokorral lepik meg Budapest kiváló polgármesterét. Valóságos virágos kertté alakult így Bárczy Gizella-téri lakása, ahol a tisztviselők nevében Rózsavölgyi alpolgármester köszöntötte melegen a jubiléumát.

— A bolgár kormány lemondása. Szófiából jelentik: A szobranje mai ülésének elején Radoszlavov miniszterelnök bejelentette, hogy a kormány beadta lemondását. A szobranje az új kabinet megalakításáig elnapolta magát.

— Enver bey — hadügyminiszter. Konstantinápolyból jelentik: Enver bey ezredesi hadügyminiszterré nevezték ki. Enver bey kinevezése, a mellyel egyidejűleg a pasa címet is megkapta, Törökországban nagy feltűnést keltett. A hadsereg idősebb pasáit valósággal konsternálta a kinevezés híre, de a fiatalabb tisztek nagy lelkesedéssel vették tudomásul a hírt.

— Kényszer-szakáll a pap állása. Sok emberhez kegyetlen a sors s olyan foglalkozást juttat nekik, amely megfosztja őket a „legszébb férfidiszttól”, a bajusztól és szakálltól. Ha az ember lakájnak születik, nem viselhet bajuszt, sőt ha színésznek, akkor még szakállt sem, némileg az újságírókat is uniformizálja a borotvált arc. Arról azonban még eddig nem igen olvastunk, hogy egy ember karrierjének az állott volna útjába, hogy nem akart — szakállt növeszteni. Pedig ez is megessett Aradon. A román klérusnak volt egy nagy tudású tagja, aki azzal tűnt ki társai közül, hogy szakállt nem viselt. A román papot egyházi hatósága magasabb pozícióra szemelte ki s Pap I. János püspök fel is szólította, hogy — a tradíció és egyházi szokások szerint növesztesse meg a szakállát s akkor megkapja kinevezését. A figyelmeztetés hatástalan maradt, a pap nem növesztett szakállt s az állás is másnak jutott. Ekkor az egyházi funkcionáriusok más eszközöz nyultak: értésére adták a fiatal papnak, hogy ha nem növeszt szakállt, akkor a *hódosbodrogi zárdába internálják*, sőt esetleg még szigorubb eljárásban fog részesülni. Ez a figyelmeztetés hatott: a lelkész egy hét előtt elvonult a világtól, ma pedig — diszes, barna körszakállban jelent meg a korzón.

— Új magyar nemesek. A király Horváth Kálmán kuriai bírónak, valamint törvényes utódainak, nyugdíjazása alkalmából, sok évi hű és buzgó szolgálata elismerésül, a magyar nemességet vanyolai előnévvel, Markovits Sándor dr. Vasvármegyei tiszteletbeli főorvosnak, valamint törvényes utódainak, a közegészségügy terén szerzett érdemei elismerésül, a magyar nemességet díjmentesen adományozta.

— A földmivelésügyi miniszter Mezőhegyesen. Ghillányi Imre báró földmivelésügyi miniszter ma délelőtt Mezőhegyesre érkezett, hogy résztvegyen az állami uradalmakon rendezendő vadászatban. A miniszter társaságában több fővárosi előkelőség is érkezett Mezőhegyesre.

— A horvát szabor dolgozik. Zágrábból jelentik: A szabor ma befejezte a Magyarországgal való pénzügyi kiegyezés tárgyalását első és második olvasásban. A javaslatot több mint kétharmad többséggel fogadták el. A harmadik olvasás hétfőn lesz.

— Vasuti összeütközés. Metzről jelentik: Éjjel tizenegy órakor Voippy állomáson egy vonat, a melyen szabadságot katonák voltak, oly hevesen ütközött bele a végállomáson a bakba, hogy a lokomotív kisiklott és a koric egymásba furdottak. Két katona meghalt, tizenkettő súlyosan és több ember könnyebben megsebesült.

— Halászkok halála. Koppenhágából jelentik: A Faroerszigetről érkező táviratok szerint az utolsó napokban *elsülyedt három halászcsonak harmincegy halással*. A Ferpe-szigeten lévő Skard halászfalu a katasztrófa következtében egész férfilakosságát elvesztette. Tizenhárom özvegye és negyvenhárom árvája maradt az elsülyedt halászkoknak.

— Elsülyedt hajó. Odesszából jelentik: Dróttalan távirat jelenti, hogy a *Lente* kereskedelmi hajó, a melyet egy hónappal ezelőtt a török birodalom megvett, elsülyedt. A hajón negyvenöt főnyi legénység volt, kizáróan törökök, kik mind odavesztek.

— Katonák szerencsétlensége. Pétervárról jelentik: A moszkva—pétervári vasúti vonalon a nagy hófúvásban egy udvari vonat *elgázolt négy katonát*, akiket a rendőri szolgálattal erősítésére rendelték ki. A négy katona azonnal meghalt.

— **Bosszu — a bíró leányaért.** Bosnyák József ópálosi legény, tegnap többet magával borozgatott az ottani Jametti Lajos-féle kocsmában. Alig ittak meg egy pohár bort, a szomszéd asztaltól felkelt négy-öt ember söröstevegekkel rontott rá és össze vissza verte, késsel megszurkálta. Igen súlyos sérülésekkel hozták be az aradmegyei kórházba. Ma hallgatta ki őt Hank Albert dr. rendőrtiszt és úgy mondta el a véres esemény előmenyeit, hogy őt egy Rudea Tria nevű ember verette meg a barátjaival, mert még tavaly megszóktette rájtár János bíró leányát, aki Rudea menyasszonya volt, de a szülők kérésére a csendőrök még utközből elfogták a leányt, aki később feleségül ment Rudeához. Egy év óta állandóan veszélyben forgott ezért az élete és volt eset, hogy revolverrel is megfenyegették. A sérült feljelentést tett bántalmazói ellen súlyos testi sértés miatt.

— **Aradi ügyvéd előadása Budapesten.** Január második felében jelentős és ügyvédeknek ritkán kijutó szereplésben esz része Reisinger Ferenc dr. aradi ügyvédnek. Az új büntető törvénykönyv javaslatát készítő bizottság nevében Angyal Pál egyetemi tanár meghívta Reisingert, hogy tartson előadást az Akadémia kistermében a Nemzetközi Büntetőjogi Egyesület Magyar Csoportjának ülésén az új büntető törvénykönyv-tervezet valamely részéről. Az említett egyesület elnöke Bélyey Riekl államtitkár, díszelnöke pedig Balogh Jenő igazságügyminiszter. Reisinger dr. az új büntető törvénykönyv egy részéről már írt tanulmányt, amelyből eddig három folytatás jelent meg a Büntügyi Szemlében. A legközelebb megtartandó előadásában a bűnözés kísérletéről szól.

— **Megfagyott festőművész.** Párisból jelentik: Wenzeslaw Pelzymiski 35 éves, lembergi származású tehetséges festőművészt tegnap reggel holtan találták egy külvárosi nyaralóban levő műtermében levő ágyában. A rendőrorvos megállapította, hogy az elhunyt festő az éhség és a fagy áldozata lett. Pelzymiski ugyanis az utóbbi időkben már csak nyomorúságosan tengette életét és olyan nélkülözések között élt, hogy nem tellett neki fűtőanyag sem, hogy a Párisban eddig soha nem tapasztalt hideg fagy ellen védekezhetett volna. Lakásadójának kijelentése szerint a festő halála előtt három nap óta nem evett.

— **Életmentő hadapród.** Nagykikindáról írják: A Bara gyengén befagyott jegére kimentek a gyermekek kocsolyázni és köztük volt Jerinkity Vása 10 éves tanuló is, aki a többiekkel együtt vigan futkosott a jégen. Egyszerre csak a vékony jégréteg répedezni kezdett alatta, majd loccsanás hallatszott a jég beszakadt és a kis Jerinkity belezuhant a vízbe. Éppen azon a helyen nagyon mély a folyó és a gyerek biztosan odavész, ha Kasztory Antal hadapródiskolai növendék nem siet nyomban megmentésére. A kis kadót nem vesztette el lélekjelenlétét, beleereszkedett a vízbe és kimentette a Jerinkity fiút. A kis hőst — amint értesülünk — kitüntetésre terjesztették fel.

— **Sarah Bernhard kitüntetése.** Párisból jelentik: Sarah Bernhardot, a világhírű párisi tragikát Poincaré elnök a becsületrend nagykeresztjével (a legnagyobb francia érdemrenddel) tüntette ki. A párisi sajtó nagy meglepődéssel kommentálja a kitüntetést.

— **Robbanás.** Montoneból jelentik: Kap-Martinban robbanás folytán három ember meghalt, nyolc pedig veszedelmesen megsebesült.

— **Ujból Pasics kormány.** Belgrádból jelentik: A király újból megbizta Pasics volt miniszterelnököt a kabinet alakításával.

— **Öngyilkos erdész növendék.** Temesvárról jelentik: Lütter József a vadászterdei m. kir. erdőéri szakiskolának husz éves növendéke ma reggel hat óra tájban a hálóteremben — ahol kivüle még öt társa tartózkodott — vadászfegyverrel mellbelötte magát és négy órai kínos szenvedés után a kórházban meghalt. A fiatal növendék, akinek apja Borsodmegyében erdész, tegnap érkezett vissza karácsonyi szabadságáról az iskolába és ma hajnalban ágyában fekvé mellének szegezte a fegyvert. Végzetes tettét minden valószínűség szerint szerelmi bánatában követte el.

— **Ki mint vet, úgy arat.** Aki egészségének ápolását elhanyagolja, százezer betegségnek teszi ki becses személyét! Azért minden művelt embernek a maga és a társadalom iránt való kötelessége már a legkisebb gyomorrontásnál csakis feltétlen megbízható hashajtó utján az emésztő csatorna alapos kitisztításáról gondoskodni. Báró Korányi Frigyes tanár, az országos igazságügyi orvostanács néhai elnöke, igazolta, hogy a természetes Ferencz József-keserűviznek már kis mennyiségben véve is rövid idő alatt minden kellemetlen mellékhatás nélkül biztos hatása van! Óriási előnye, hogy enyhe íze miatt a valódi „Ferencz József“-keserűvizet kényes izlésű nők és gyermekek valamint gyöngygyomru öregek állandóan is szívesen megisszák. Olyan faluhelyekre, ahol meg nem kapható, a Ferencz József-gyógyforrások szétküldési igazgatósága megrendelésre Kelenföldről közvetlenül is szállít. 464

— **Az első nőközjegyző.** A nőemancipáció terén kétségkívül Olaszországot illeti meg a rekord. Itt ugyanis újév napján nyitotta meg Rómában Adolina Pertici dr. kisasszony a királyi közjegyzői irodáját. És amint római újságok jelentik, az új közjegyzői iroda első napi ügyforgalma olyan élénk volt és olyan jövedelmezőnek bizonyult, hogy Pertici kisasszonyhoz nem kevesebb, mint 635 házassági ajánlat érkezett Olaszország, Franciaország és Svájc minden tájékról.

— **Férjgyilkos asszony.** Pécsről jelentik: A múlt héten súlyos fejsérülésekkel a pécsi kórházba hozták Windheim József villányi borkereskedőt. Windheim egy percre sem nyerte vissza eszméletét és meghalt anélkül, hogy kihallgatható lett volna. A nyomozó csendőrség az elhalt borkereskedő feleségét fogta vallatóra, ki nagyon zavaros feleleteket adott, végre pedig a keresztkérdések sulya alatt megtörve bevallotta, hogy öngyilkolta meg férjét. A férjgyilkos asszonyt letartóztatták.

— **Gazdát cserélt aradi ingatlanok.** Pospisichel Imre és neje ajándékba adták a Mikos Kelemen-utcai 40. sz. házat gyermekeiknek, névszerint kiskorú Pospisichel Eszter, Imre, Béla és Mariskának. — **Herold Rezső** és neje eladták a Kölösey-utca 9. sz. házat 27000-koronáért Kállai Miksa és nejének. — **Seeberger Mihály** és neje eladták a Kasza-utca 45. sz. házat 12000 koronáért Hoffmann József és nejének.

— **Értesítés.** Az ort. izr. hitközség elnöksége értesíti az összes tagokat, hogy Schreiber Joachim főrabbinék el a küldöttség Csabáig f. hó 6-án egy negyed 9 órakor utazik. Felkérnek a hitk. tag urak, hogy a küldöttséghez mennél számosabban csatlakozni sziveskedjenek. — Bankett-jegyek a jegyzői irodában, ugyisintén Gross Hermann, Hirschfeld Márkus és Hammer Zsigmond uraknál kaphatók. Az egyházi esketés nem Chorin Aron utca 1., hanem Petőfi-utca 11. szám alatti lakáson tartatik meg.

— **A rendkívüli savképződésnél,** mely bizonyos táplálékok élvezésétől ered, igen sokszor fájdalmas gyomorbajok állnak elő. Ezeknek megszüntetésére igen alkalmas dr. Rosa gyomorbalzsama Fragner B. es. és kir. ndv. szállító gyógyszer-tárából Prágából. Minden gyógyszer-tárban kapható. — Lásd a hirdetést.

— **Köszönetnyilvánítások.** Goldschmidt Miksa néhai Kaufmann Lajos ravatalára szánt koszorú megváltása fejében 20 koronát adományozott az Aradi Izraelita Kiházasító Egylet Goldschmidt Leontin alapjára. A nagylelkű adományért ezután mond hálás köszönetet Kohn S. N., elnök.

Az izr. népkönyha javára Herzel Bernát és neje Budapest 40, Goldschmidt Sándorné 20, N. N. egy ingyen ebédre, Nemess Gézáné, Grimm A. Józsefné, Dr. Mandl Vilmosné, Dr. Vágvölgyi Lajosné, Piek Ernőné 10—10 koronát adományoztak. Ezen nemesszívű adományért köszönetet mond az elnökség. A jövő héten a védasszonyi tisztet Friedmann Gyuláné, Klein B. Vilmosné és Radó Gyuláné fogják ellátni.

Az aradmegyei kórház szegény beteget számára felállított karácsonyfához nemesszívű emberbarátok a következő ajándékokkal járultak hozzá: Andrányi Károlyné urnó, dr. Lakatos Ottó minorita rendfőnök, Monay Ferenc minorita házfőnök, Csécsi Imre református lelkész imakönyvekkel, ifj. Klein Mór, Kerpel Izso, Weisz Leó olvasmányfüzetekkel és könyvekkel, Maresch Gyula Fischer Simon és Freidiger Mózes játékszerekkel. A nemesszívű adományokért hálás köszönetet mond az aradmegyei kórházának igazgatósága.

— **Pályáján Az Érdekes Ujság** elérkezett második évfolyamához. Nincs lap, mely ily gyorsan megnyerte volna a közönség bizalmát és szeretetét. Az Érdekes Ujság-nak ez a gyors népszerűsége indokolt. Nemcsak a legérdekesebb és legaktuálisabb képeket nyújtja, hanem mindenkor szűrt helyet a képek művészi szépségére, izléses kiállítására is. Az Érdekes Ujság népszerűségének megteremtésében szerepe jutott mellékleteinek is. Örömmel honorálva azt a nagy érdeklődést, mely a lap sorozatos kedvezményei iránt mindenfelé megnyilatkozott: új nagy kedvezményt nyújt Az Érdekes Ujság Dekameronját, mely tíz kötetben a magyar novella száz mesterének száz legjobb alkotását tartalmazza, a kedvelt írók arcképeivel, autogrammjával és önéletrajzával. Ez a kedvezmény páratlan, talán az egész világ zsurnalisztikájában. Mert a gyönyörűen kiállított díszmunka első kötete teljesen ingyen áll minden előfizető rendelkezésére, ki az új esztendőben is előfizet vagy aki 1914 január elsejével legalább egy negyedévre előfizet. Az Érdekes Ujság előfizetési ára: egy negyedévre 2 kor. 80 fill., félévre 5 kor. 60 fill., egész évre 11 kor. 20 fill. Minden újonnan belépő előfizető megkapja Az Érdekes Ujság karácsonyi számát összes mellékleteivel együtt. Az Érdekes Ujság szerkesztősége és kiadóhivatala.

— **Születések, halálozások és házasságok.** Az aradi anyakönyvi hivatalban folyó hó 3-án a következő születéseket, halálozásokat és házasságokat jelentették be: **Született:** Kohn Lipót pincérnek Tibor nevű fia. Valkai Lajos napszámossal István nevű fia. Kohn Vilmos szobafestőnek Róza nevű leánya. Schauer István kovácsnak József nevű fia. **Meghalt:** Sugár Jakabné 60 éves utazó neje. Papp Imréné 25 éves mázoló neje. Göröngyös. András 5 hónapos fia. Halad: András 18 éves napszámossal. Házasság nem fordult elő.

— **Porosz kocka közsén, dió kocksz, házi és ipari cselra búkk-faszén, I-rendű száraz aprított tűzifa pontos sulyban házhoz szállítva ajánl Altman Ede szénraktár Wesselényi- és Kiss Ernő-utca sarok. Telefon 46. 6169**

— **Aki menyasszonyát szereti, az a jegygyűrűket és nászajándékait Hirsch Jenő órák és ékszerésznel Forrai-tucában szerzi be, hol legszébb ékszer-tárgyak óriási választékban feltűnő olcsón kaphatók. 6727**

— **Ha rosszul érzi magát, igyék egy üveg eredei Kárpáti féle epenajtót, mely a legkiválóbb fajda-omnékül gyome-tisztító há-szer. Íze édes, hatása gyors és biztos. 1 üveg utasi ársal 40 fillér. 12 üveg franco K. 480. Kapható kizárólag a készítőnél Kárpáti János gyógyszer-tárában Arad, Boros Bent-tér. 14**

— **Menyasszonyok szives figyelmét felhívom üveg-, porcellán-, lámpa- és konyhaberendezési tüzletre, ahol az összes cikkek 25—30 procenttel olcsóbban szerezhethők be, mint bárhol Fischer Mór Arad, Andrassy-tér 25. (Neuman-palota.) Ugyanott egy tüzletberendezés eladó. Telefon sz. 568. 6121**

— **Üzleti könyvek, u. m. strazzák, főkönyvek stb legolcsóbban Kerpelnél. 291**

— Leltár előtt női táskák, bőröndök, pénztárcák, látosóvek, pipere és díszműárak rendkívüli leszállított árban Hegedüs Gyula cégnél, Arad, Andrásy-tér 16.

— Nagy alkalmi vételek folytán és túlhalmozott raktár miatt, mélyen leszállított áron árusítom el brillians, ékszer, arany, ezüst és remek genfi zsebóráimat, az egész újév előtti évad alatt, b. pártfogásért esedezik Weinberger Ferenc ékszerész Arad, Andrásytér 20. Fischer Eliz-palota. 6771

— Leltár miatt mélyen leszállított árak Fischer-féle Nagy Áruházában, Arad Szabadság-tér 12. sz. alatt.

— Felhívjuk olvasóink szíves figyelmét Jacobi Gyula fogtechnikai műtermének mai számunkban közzétett hirdetésére.

— Izr. iskolai „Működési napló” nyomtatvány előírás szerint kapható az Aradi Nyomda Részvénytársaságnál.

TARKASÁGOK

(A rokonvonás.) Újév napján két egymást már rég nem látott ismerős találkozott a Fehér Kereszt kávéházban. A beszélgetés során kezdi az egyik:

- Mit csinálnak a testvérei?
- Az egyik vadászni jár, a másik arcképfestő. De amilyen pechjük van, az egyik semmit, a másik senkit sem talál el...

(Szemüvegen át.) Van Aradon egy szemüveges család. Ahányan vannak, valamennyien — hogy úgy mondjuk — üvegen keresztül nézik a világot. Innen való az alábbi beszélgetés:

- Ejnye, hol a pápaszemem, asszony? A csipetlőmet akarom megkeresni — mondja a férj.
- Mari, keresse meg gyorsan a szemüvegemet, hadd lássak utána!
- Addig te keresd, fiam! ...
- Micsajrt, előbb megkeresem a monoklimat ...

(Magyarázat.) Egy ismert aradi uriember, aki elvárja még a barátaitól is, hogy azok től az utcán előre köszöntsék, így szólt egyik fiatalabb ismerőséhez:

- Ejnye, Mácsik ur, tegnap köszönés nélkül elment mellettem.
- Akaratlanul történt. Bizonyára nem vettem észre.
- Ezt könnyű mondani ...
- Már pedig úgy van, mert amilyen pillanatnyi pénzzavarban tegnap voltam, ha észrevettem volna, biztosan kértém volna tiz koronát kölcsön ...

TANÜGY.

(—) Tanügyi kinevezések. A közoktatási miniszter Schill Fülöp középiskolai tanárt a temesvári állami felsőbb leányiskola igazgatójává a VII. fizetési osztályba kinevezte. Ugyan-
osak a kultuszminiszter Schill János ópécskai gazdasági iskolai igazgatót gazdasági iskolák ellenőrzésére tanfelügyelőségi iskolalátogatóvá nevezte ki. Mindkét kinevezett Schill Józsefnek, Aradmegye főjegyzőjének testvére. Mudin István székudvari gazdasági iskolai igazgatótanítót szintén iskolalátogatóvá nevezte ki a miniszter.

(—) Iparossegédek továbbképzése. A m. kir. állami ipari szakiskolán 1914 évi január hó 5-én nyílnak meg az iparossegédek továbbképző tanfolyamai. Tanfolyamok rendeztetnek az aszta os, géplakatos, műlakatos, cipész és szabósegédek részére, ha 1 1 iparágból legalább 15 hallgató jelentkezik. Beiratási díj a 2 korona, segélyalapjárulással együtt 4 korona. Ugyan-
osak január hó 5-én nyílik meg a lokomobilkezelői tanfolyam, január hó 12-én pedig a dinamogépkezelői tanfolyam. Tandíj az 6 kor. segélyalapjárulással együtt, a loko-

mobilkezelői tanfolyamon 15 kor., a dinamogépkezelői tanfolyamon 17 korona. Beiratkozni lehet hétköznapokon este 7—8-ig és vasárnap délelőtt 9 11-ig a szakiskola igazgatóságánál. Az igazgatóság.

(—) Az „Aradvidéki Tanítóegyesület” igazgató választmányának tagjait az 1914. évi január hó 8-án délelőtt 10 órakor az egyesület hivatalos helyiségében tartandó igazgató választmányi ülésre ezennel meghívjuk. Az elnökség.

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) Iparosok Szabad Lyceuma. Az aradi ipartestület vezetősége Bányász Henrik tb. titkár kezdeményezésére tudvalevőleg elhatározta, hogy a testület kebelébe tartozó iparosok és alkalmazottak részére oktató és szórakoztató előadásokat rendez. A szabad lyceum megnyitása e hó 4-én, vasárnap délután 3 órakor lesz az Ipartestület nagytermében, az előadók Bácskay Béla dr. orvos és Szabó Frigyes dr. ügyvéd lesznek. A tudós orvos „A tüdővész elleni védekezés” címen ennek a fontos társadalmi feladatnak különösen az ipari műhelyt és az ipari munkást érintő részeivel fog foglalkozni, Szabó dr. pedig „A céhrendszertől a szabad versenyig” cím alatt a középkori kézművesipar szervezetét és helyzetét, annak lassu felbomlását és a mai kapitalizmus, szabad versenyen alapuló gazdaság kialakulását fogja ismertetni. Az előadásra az ipartestület tagjait époly szívesen látja, mint vendégeket.

(*) Köszönetnyilvánítások. Az aradi „Fehér Kereszt” gyermekvédő egyesület által fenntartott csecsemő gondozó intézet és tanyája segélyezésére 5 kg. zablisztet adományoztak. A nagybecsű adományért ezton köszönetet mond az aradi „Fehér Kereszt” gyermekvédő egyesület. — A Nők Otthona részére Kohányi Róbert 10 koronát, Szojakovits Milán egy ujévi malacot, N. N. 6 üveg befőttet és egy üveg kajszin-izt, Ráth Lajosné 3 kiló füstölt húst, 1 zsák burgonyát, Kabdebó Béláné 1 kosár hagymát, 2 darab nyulat, 50 darab narancsot, Lócs Rozsóné 30 darab habfánkot, 1 liter tejszínt és poroukrot küldött, mely nemes adományokért hálás köszönetet mond az elnökség.

(*) A „Szegénytanulók” konyhájában a jövő héten felügyelnek: Lustig Arminné és Schreyer Viktorné. Adományok: Tagányi Istvánné 1 zsák burgonyát küldött. A nemes-szívű adakozónak hálás köszönetet mond özv. Hauser Károlyné ezredesné, egyes. elnök.

VÁROS ÉS MEGYE.

Hetedik kéményseprői kerület. A belügyminiszter arról értesítette a várost, hogy országos érvényű szabályrendeletet alkotott a kéményseprésről. Minthogy Arad városnak szabályrendelete mindenben megfelel a miniszter által leküldött sémának, Grein Nándor főkapitány azt jelentette a tanácsnak, hogy semmi-féle intézkedésre nincs szükség. Együttal azonban előterjesztést tett és kérte, hogy a tanács a Ferenc József városrészben szervezze meg a hetedik kéményseprői kerületet. A tanács ma tartott ülésében foglalkozott az előterjesztéssel és azt határozta el, hogy mielőtt érdemben döntene, felszólítja a főkapitányt, jelölje meg, melyik övezetet akarja az új kerületbe bevonnai, mert már szerzett jogokat érinteni nem szabad.

Segély a romániai magyaroknak. Plojesd, romániai községben az ott lakó magyarok társaskört akarnak létesíteni és ezért a magyar városoktól kérnek segélyt. A város tanácsa ma tartott ülésén husz koronát szavazott meg erre a célra.

MULATSÁGOK.

(=) A Katolikus Háziasszonyok jótékonycélu estélye. Alig egy hét válsat el bennünket a Katolikus Háziasszonyok január 10-iki jótékonycélu estélyétől. Régóta tapasztalt nagy érdeklődés nyilvánul meg a nagyszabású műkedvelő előadás iránt, amely az idei szezon legfényesebb estélyének ígérkezik. A szereplők ma délután a színházban tartottak próbát. Hétfőn délután négy órakor a kulturpalota dísztermében (Marospart felőli bejárat) összpróba lesz, amelyre ezton is meghívja az összes közreműködőket — dr. Múlek Lajosné elnök. Jegyek válthatók az előadásra Scherhag H. és fia női divatkereskedőnél, ahol az előjegyzett jegyek is már átvehetők.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

— Leszállítják újból a kamatlábat. Bécsből jelentik: Az osztrák-magyar bank főtanácsa január tizedikén tart ülést, amelyben a bank 1913. évi mérlegét állapítja meg s valószínű, hogy ez alkalommal a bankrátának felvételével való leszállítását is el fogja határozni.

— Megtagadott kamatemelés. Az aradi Hitelbank a város utján arra kérte a kereskedelmi minisztert, hogy a bank zálogintézetében engedje meg a kamatláb emelést. A miniszter megtagadta a kérelem teljesítését a városban ma küldött leiratával.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

Tőzsdetűz tájékoztató.

Budapest, január 3.

Készára.

Amerika egy féllel magasabb. Húslát, vészeltetve gyenge, 5 ezer má. 5 filléret olcsóbb.

Határidő.

	Dél	Észak	Északkelet
Buza 1914. áprilisra	11.40	11.47	11.30
Buza 1914. májusra	11.4	11.4	11.40
Buza 1914. októberre	10.69	10.70	10.4
Ross 1914. áprilisra	8.82	8.9	8.66
Ross 1914. októberre	8.31	8.33	7.31
Tengeri 1914. májusra	6.55	6.56	6.55
Zab 1914. áprilisra	7.49	7.50	7.50
Zab 1914. októberre	7.44	7.45	7.40

Arak 50 kilóként számítva.

Budapesti értéktőzsde (január 3.)

Osztrák hitel	—	—	—	—	634.36
Magyar hitel	—	—	—	—	641.36
4% koronajáradék	—	—	—	—	32.66
Osztrák-magyar államvasut	—	—	—	—	335
Jelzálogbank	—	—	—	—	406.36
Leszámitelőbank	—	—	—	—	69
Hazai Bank	—	—	—	—	388.36
Magyar Bank	—	—	—	—	331
Kereskedelmi Bank	—	—	—	—	3630
Rómanurányi	—	—	—	—	342
Salgótarjáni	—	—	—	—	338
Közuti Vasut	—	—	—	—	635.36
Városi Villamos	—	—	—	—	347

Bécsi értéktőzsde (január 3.)

Osztrák hitel	—	—	—	—	104.36
Magyar hitel	—	—	—	—	642
Osztrák-magyar államsv.	—	—	—	—	335.36
Déli vasut	—	—	—	—	304.36

A Temesvári Lloyd-társulat terményvásárlásának hivatalos árjegyzése. (Árak 100 kilogrammonként szarvak brikében.) 1914. jan. 3. Buza 75 kilogrammos 2.80—3.00, 76 kilogrammos 20.70—20.80, 77 kilogrammos 20.90—21.15, 78 kilogrammos 21.15—21.25. Ross (prima) 25.20—15.60, (közép) 15.60—15.10, Arpa (szarvad) (takarmány) 13.60—12.95, Zab (prima) 13.40—13.30, (közép) 11.80—11.90, Tengeri régi (magyar) —, új 10.90—11.00, (román) régi 19.25—19.25, új 10.90—10.90. Burgonya 100 kgr. (fehér) 4.80—4.80, (róma) 4.20—4.20.

Feladó: ...

Rudnyá...

Málnási Mária-forrás

Legjobb nyálkaoldó és étvágyemelő gyógyszer. Gyomorégést azonnal megszüntet. — Kapható mindenütt. Kutkezelőség Brassó.

ARADI KÖZLÖNY

1914. évi január 1-től új előfizetést nyitottunk az Aradi Közlönyre.

Az Aradi Közlöny ma Magyarország legelterjedtebb, legértelmesebb és legkedveltebb vidéki napilapja. Hétköznaponként 16—20, vasárnap és ünnepnaponként 28—36 oldalon jelenik meg. Az Aradi Közlönyt a közönség minden rétege olvassa, éppen ezért egyben a legjobb hirdetői organum is.

Az Aradi Közlöny előfizetési árai:

Helyben:

egy hónapra 2 K. — fill.
negyedévre 6 " — "

Vidéken:

egy hónapra 2 K. 40 fill.
negyedévre 7 " — "

Az Aradi Közlöny Nagy Képes Naptára az idén az eddiginél még nagyobb terjedelemben és dúsabb tartalommal jelent meg.

Minden új előfizető, aki január 1-vel negyedévi előfizetéssel belépett az előfizetők sorába, ajándékkul ingyen és bérmentve kapja

az Aradi Közlöny

Nagy Képes Naptárát

az 1914. évre.

NEMZETI SZÍNHÁZ.

Vasárnap, 1914. évi január 4-én:

Délután 4 órakor másékei helyárral

A cigányprimás.

Előadta 3 felvonásban. Írták: Grünbaum és Wilhelm. Fordította: Harsányi Zsolt. Zenéjét szerzte: Kálmán Imre. Karnagy: Tilger A. Rendező: Polgár Sándor.

SZEMÉLYEK:

Rács Pál	Polgár S.	Gaston	Győző A.
Laci	Ocskay M.	Cadeau	Várnai Jenő
Sári	Dióssy Nóri.	Yelva	Lenkeyné.
Juditka	Pataky V.	Fekete	Herold Bde
Vil. Heribert	Barics Gy.	Phökölly	László Etel
Irisz	Berkóné	Kenderes	Pataki Ilona.

Este 7/8 órakor rendes helyárral:

C) Bérlet. C) Bérlet.

Nógrády Dóra felléptével:

Iglói diákok.

Diákelet dalokkal; 4 felvonásban. Írta és zenéjét szerzte: Parkas Imre. Karnagy Tilger Árpád. Rendező: Polgár S.

SZEMÉLYEK:

Patkó János	Herold Bde.	Holeczy	Barics Gy.
Pall, fia	Dr. Berégi S.	Az igazgató	Zemplényi Z.
Tircsák Tótor.	Polgár S.	Kuédelka Tóni	Világ László.
Evika, leánya	Neogrady D.	Szidor Ákos	Delli Lajos.
Szásznóji	Kahler K.	Simák Gejgely	Várnay L.
Kostráptsky	Nagyiván I.	Odrobina	Győző A.

Kézbe este 7/8 órakor.

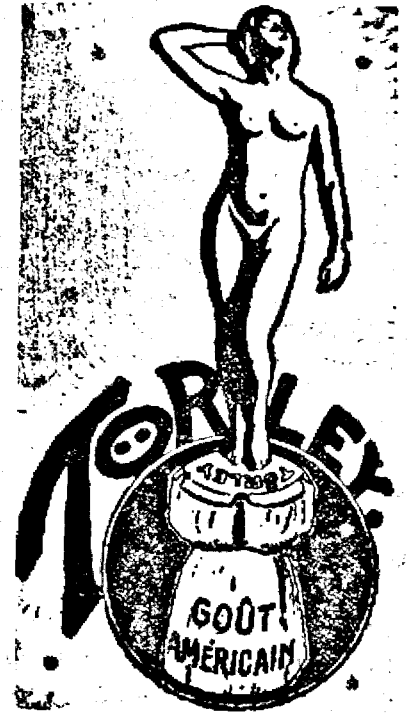
NYILTTÉR.



A halász a nagy tőkehállal a hátán az igazi Scott-féle csukamájolaj ismeretető jele

és csak egyedül ez van a bevált Scott-féle eljárás szerint előállítva. Minthogy azonban többekévesebb utánzatok léteznek, melyek csomagolása az igazi Scott-féle emulsióhoz a megtevesztésig hasonlítanak, figyelem fordítandó a bevásárlás alkalmával halász védjegyünkre és minden utánzat visszatartandó.

Egy eredeti üveg ára 2 korona 10 fillér. Minden gyógyszertárban kapható. Ha ezen lapra hivatkozva 50 fillér értékű bélyeget küld SCOTT & BOWNE Ges. m. b. H. címére, Wien VII., egy győgytár utján próbajegyet küldünk.



Dr. Mic'ea Sever

ügyvédi irodáját

Aradon, Luther Márton-utca 1. sz. alatt (a törvényszék épületével szemben levő dr. Suciu-féle házban)

megnyitotta.

227

NEIGE DE FLEURS

Hóvirág

a legújabb tudományilag előállított kéz- és arckrém

a jelenkor legjobb, higiénikus piperezsere. Mindenütt kapható!

Tubus 80 fillér. Doboz 1 60 kor.

Óvás.

Minthogy nőmtől, Zeveggy György-né szül. Gulyás Rozáliától különváltan élek, érte semminemű fizetési kötelezettséget nem vállalok.

Arad, 1914. január 3.

Zeveggy György
aradi lakos.

206

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐ BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ ÜDÍT-GYÖGYIT

BAKTERIUM-MENTES természetes ásványviz

Vese és hólyagbajoknál, vesemedence idült hurutjainál, húgykő és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztószervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyult. — Orvosilag ajánlva.

Főraktár:

Kardos Miklós, ásványvizkereskedő Arad,
Deák Ferencz-utca 36.

Mindenféle

nyomtatványok

izléses, osinos kivitelben készülnek az

Aradi nyomda r. t.

nyomdájában,

JÓZSEF FŐHERCEG-UT 22. SZÁM.

A törvényesen védett „Sempronia” Antinikotinnal Szivarkahüvelyek



a legjobbak a világon!

Kivételes ajánlat. Aki 12 ezer darabot ezen eszmény finomságú szivarkahüvelyekből 80 kor. értékben vásárol, az kap egy igen szép, értékes Sempronia zseborát ingyen. Mind-egyik 100 darab hüvelyt tartalmazó dobozban azonkívül egy ingyen szelvény van, 60 ilyen ingyen szelvény szintén egy Sempronia zseborát átvételére feljogosít.

Mindenhol kaphatók. Ahol nincs, tessék a „Sempronia” gyárhoz fordulni Sopronba. Az elküldés utánvét mellett történik és pedig bérmentve.

SALVATOR

kiváló bór- és lithiumos gyógyforrás

vese- és hólyagbajoknál, köszvénynél, cukorbetegségnél, vörhenynél, emésztési és kiválasztószervek hurutjainál kitűnő hatása. — Természetes vasmentes savanyuvíz.

Kapható ásványvizkereskedésekben és gyógyszerárakban.

SCHULTES ÁGOST

Salvator-Lipócai Salvatorforrás-vállalat
Budapest, V. Radófi-rakpart 8.

Nyiltér.

Az egész világon az összes népeknél és nemzeteknél elvan terjedve 23 év óta a Kathreiner-féle **Kneipp malátakávé.**

A Kathreiner millió és millió családnak mindennapos reggeli és oszonna itala.

Kell-e ékebben szóló bizonyíték ezen legielesebb kávépótszer és pótkávéjósága, zamata és olcsósága mellett?

A gyomor egészségben TARTÁSA

főleg a táplálkozásról, az étvágyról, az emésztés szabályosságáról és a torhaszékrekedés mellőzéséről függ. Régóta bevált szer, kiválóan legjobban és leghatásosabb gyógyítók közül gondosan elkészített étvágygerjesztő, emésztést előmozdító és enyhén hashajtó készítmény, mely a mértékelt használat mellett következményes, helytelen táplálkozást, meghűlést és teljes székrekedést mint pl.: gyomorfájást, felpuffadást, fölösleges sav-égetést és a gyorsabb táplálékát megsemitte **Dr. Rosa gyomor balzsamát.** Fragner B. gyógyszerárától, Frágban.

ÓVÁSI A csomagolás minden részén a törvényileg bejegyzett védjegy látható.



Főraktár:

FRAGNER B. orvosi és királyi udvari szülész-gyógyász. „A Fekete Sas” PRAGA, Kleinzelte Nr. 203.

Hozzájárulást a postai kiküldetéshez. Nemzetközi postai kiküldetés. 1 nagy üveg 2 kor. 1 fél üveg 1 korona. Postán a pénz előleges befizetésével 1-50 korona, egy kis üveg 1-50 korona egy nagy üveg, 4-70 korona 2 nagy üveg, 8-100 korona 4 nagy üveg, 160 korona 14 nagy üveg küldünk frankó az országok magyar monarchia minden államára. Raktárunk Aradon: Földes Kálmán és Hebe Vilmos gyógyszeráraknál. Raktárunk Magyar és Ausztria országok gyógyszeráraknál. 7148

Halina-, Box- és Vadász-csizmák

óriási választékban 13-18-24-30 korona árakban kapható

KUTÁNYI J.

ARAD, Vörösmarty-u. 1. 6025-I. Telefon 335.



Három szabott ár! **Humanity** valódi amerikai férfi-cipők 16-20-25 Kor. egyedüli lerakat. Kapható csakis **Kutányi J.** ARAD. Vörösmarty-u. 1. Telefon 335. sz. 6025-II.



Amerikai, francia és angol faconban, meleg tricó- vagy plüsch-béléssel 8-10-14-18 kor. árban kapható **Kutányi J. Arad,** Vörösmarty-u. 1. Telefon 335. 6025-III.

Téli-cipők

óriási választék női, férfi és gyermekek részére, valódi teveszőr házi cipő 3 K.-tól feljebb.



Kapható **Kutányi J.** ARAD, Vörösmarty-u. 1. Telefon 335. sz. 6025-IV.



Galoschni és Hócipő

Világhírű gyártmány. Szigorúan szabott árak.

Börgamaschni nagy választékban.

Kapható: **KUTÁNYI J.** ARAD, Vörösmarty-u. 1. Telefon 335. sz. 6025-V.



„Tangó” legújabb tánc-cipő laak, bőr és vászonból kizárólagos lerakat **Kutányi J.** ARAD, Vörösmarty-u. 1. Telefon 335. sz. 6025-VI.

Követhető ujdonságok érkeztek

KERPEL IZSO

100,000 kötetes

kölcsönkönyvtárába

Miklósy I.: Ilyésházy Kata házassága, Frankfort M.: A fehér ut, Székula J.: A fekete báró, Sebők Zs.: Ifjúkor, Williamson C.: Herkules vendégei, Mikszáth hátrahagyott munkái, Kertész K.: A fehér turul, Farkas P.: Egy körorvos főjegyzései, Ferentzi M.: Fenér arnyékok, Heijermann, H.: A vörös kalóz, Ritoók E.: Ellenséges világ, Hivás S.: A tomafüredi arany napok, Krudy Gy.: C-urli és társai, Jakab Ö.: Déliláb, Zsoldos L.: Három királyok, Lakatos L.: Mély hurok, Szomoró D.: Mária Antonia, Biró L.: Az utolsó csók, Lovik: A keresztuton, Bernstein: A titok, Bokor M.: Nyár, Szentimrei M.: Igy volt. Heltai J.: A tündérlaki lányok, Szende Dárday O.: Rozsda, Herczeg: Mikszáth Almanachja 1914 évre, Földes J.: Halló! Borsszem Jankó általános titkos naptár 1914. évre, Farkas P. A. kővetbiztos, Kellermann: Az alagút, Heltai J.: VII. Emánuel és kora, Farkas J.: A hónap szoba, Bokor Melvin: Vihar, Croker B. M.: A kevély Katalin, Wells: Tengerkisasszony, Gorkij: Az anya.

Németben: Tovote H.: Mutter, Werder H.: Tiefer als der Tag gedacht, Melegari D.: Meine Töchter, Schnitzler: Das weiße Land, Villinger H.: In der Schuld, Bang H.: Hoffnungslose Geschlechter, Bahr H.: Theater, Holländer F.: Sturmwind im Westen, Karin M.: gr. Sylvanis Rache, Brandenfels H.: Durchgebrant, Eyth M.: Hinter Pflug und Schraubstock, Mann Thomas: Der kleine Herr Friedmann, Krickeberg: Und häßt der Liebe nicht, Wothe: Der Hof des Schweigens, Hoffensthal: Helene Laasen, Schirokauer A.: Marta Riel, Kellermann: Der Tor, Bartsch: Der letzte Student, Kohlenegg: Die Ehe im Schatten, Rantsau: Der Dritte, Reuter: Frühlingstaumel.

Kölcsöndíj: havonként 1 korona 40 fillér vagy kötetenként fizetve 10 fillér.

széles körű a leggyelmezőbb kiadványokhoz való hozzáféréssel.

A zenemű-kölcsönkönyvtárba

az ország minden részén

ujdonságok érkeztek.

Zenemű-kölcsönkönyvtári díj havi 2 kor.,

vagy kötetenként 30 fillér

Legújabbak: Tangó és Tivo Step album, Heideberg: Casino Tango, Brader: Schön' Eis'chen Walzer, Zerkovits: Este nyolckor hazajárjuk a boltot... Molnár: Aludj fiam, Fráter: Megint ősz van... stb., Ányós: Az utolsó kőeresztnél... stb., Nedbal: Poleabul, Leitner: Bucsuzik a teeske... stb. Farkas: Kis kadét (operett), Eysler: Weinlied.

Egyes könyvek és egész könyvtárak vétele; könyvtárak kiegészítése és berendezése

KERPEL IZSO,

könyv-, zenemű- és postai kereskedelem Aradon

Izraelita iskola

„Működési napló”

nyomtatvány előírás szerint kapható az

Aradi Nyomda Részvénytársaságnál.

Ha Gyomor-bajban szenved

Ha émelygés, hányási-inger vagy görcsök

kinozzák. Ha bármiféle gyomortól származó bajban szenved. Gyorsan és biztosan megszabadul ezen bajjoktól —

Ha a

Kárpáti-féle Novikum

Gyomor-cseppeket használja,

mely a székely havasok alján termő páratlan jó hatású növényekből készül. Ize jó és kellemes. A sok ezer elismerő levél közül álljon itt egy mutatóul.

Sürgősen kérek 12 üveget „Novikum” háziszorból, mert az utóbbi küldemény már fogytán van és nem akarok anélkül lenni.

Czoófalva, 1913. március 3.

Tisztelettel

Szeremley Császár Lajos, kir. tanácsos, nyug. kir. tanfelügyelő.

Orvosi szakvélemény. A Kárpáti-féle „Novikummal” behatóan foglalkoztam és úgy találtam, hogy ezen háziszor nemcsak a gyomor különféle bajjainál u. m.: Émelygés, étvágytalanság, görcsök stb. ellen használható jó sikerrel, hanem össze ételénél f. gva a vese működést is elősegíti, ami által a szervezetben keletkező egyéb savaroknak is elejét veheti.

Kovácsán, 1909. aug. hó 6-án.
6077 Dr. Zentay David
járásorvos.

Kapható gyógyszerárakban 2 Kor., 1 K. 20 fill., és 60 fill. üvegekben jó hatást szavatol és a hol nem volna kapható, oda 3 nagy, 5 közép vagy 10 kis üveggel 6 Kor. 22 fill. érért bérmentve küld az egyedüli készítő

Kárpáti József

Árkos-Szepsiszentgyörgy Főter 4. sz.

Budapesten kapható a

„HUNNIA”

gyógyszertárban, Erzsébet-Körút 56.

Főraktár Arad és vidéke részére gutori FÖDES KELEMEN gyógyszerára, kapható még HEHS VILMOS, KÁRPÁTI JÁNOS és SZOKOLY SÁNDOR gyógyszerárakban.

81004—1913. kb. sz.

Hirdetmény.

Az aradi rendőrkapitányi hivatal és az aradijárásl írszolgálati hivatal mint iparhatóságok mellett 1914-ik év folyamán működő iparhatósági megbízottak megválasztásának határidejéül, 1914. évi január hó 10-ik napjának d. e. 11 óráját a rendőrkapitányi hivatal iparügyi osztályába kiűzöm s arra az önálló iparosok és kereskedőket a választás megejtése céljából meghívom. Arad, 1913. évi december hó 27-én.

Greén
főkapitány.

Kalmár József villanyszerelő

Arad, Salacz-utca 2. sz.
Telefon 242. Telefon 242.

Ajánlja

költözők figyelmébe: villanyos világi ási berendezéseket, villanyos csengő- és telefon berendezéseket s minden a szakmába vágó munkát. Pontos és gyors munka. 481

Raktáron tart:

Villanyos csillárokat, villanyos fűsodényeket, villanyos vasalókat, villanyos hajszító vasakat, Wolfram lámpákat és mindennemű villanyos cikkekét. 481

35—1913. kpv.

Hirdetmény

Ezennel közhírré tesszük, hogy az 1913. évre érvényes országgyűlési képviselő választók névjegyzékének a mai napon végzetlen megállapított egy hiteles példánya az 1899 évi XV. t. c. 150. §. anak megfelelően dr. Pálmay Lajos kir. közgyűzőnél Aradon letételt, akitől a névjegyzékre vonatkozólag a szabályszerű díjak mellett, egyesek részére másolatok, kivonatok, bizonylatok és hitelesítések kivehetők.

Arad sz. kir. város központi választmányának 1913. évi december hó 23-án tartott üléséből.

Varjassy
polgármester.

6549—1913. pm.

Hirdetmény.

Arad sz. kir. város törvényhatóságánál megüresedett a VII. fizetési osztályba sorozott évi 4899 kor. fizetés és 1280 kor. lakbérre javadalmazott tisztii főügyései és ennek betöltésével esetleg megüresedő VIII. fizetési osztályba besorozott évi 3600 kor. fizetés és 1040 kor. lakbérrel javadalmazott tisztii ügyései állásra pályázatot hirdetek és felhívom mindazokat akik ez állást elnyertől óhajtnák törvényes képviselőket igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérelmeiket 1914 évi január 10-én déli 12 órájáig Arad sz. kir. város törvényhatósági bizottságnak címezve hivatalomba nyújtásuk be.

Az állások a legközelebbi Törvényhatósági Bizottsági közgyűlésen választás útján töltendők be.

Arad, 1913. december 27. én.

Varjassy
polgármester.

Fehér Kereszt szálloda félkertje.



Étrend

K 2:40.

Január 4-én

Délbe:

Szárnyas ragou
Vad sertés izzel
Borju vesés
Vegyes lepény.

Este

K 2:40

Erő leves.

csészében

Hal Mayones
Burgundi sódar
Zöld borsó pureé
Csokoládé crém.



Esténként Gyurkovits András
kifűnő zenekara
hangversenyez.

Több fővárosi
magyar és német
napilap,

továbbá illusztrált lapok,
január 1-től sub abo-
ment-be kapható a
„Fehér Kereszt”
kávéházban.

Szabó Albert

O. Cs. Kir. Fensége József Főherceg udvari
szállítója

A R A D,

Andássy-tér 6. szám.

Városi és megyei telefon 239

Nikotinmentes

Dohány-, szivar-, szivarka-
neműek és különlegességek
egyedüli elrusító helye.

Megérkeztek a legújabb újvívi
ajándékok.

Művészeti kivitelű, alódi már-
vány, bronz-, China-ezüst
és más kivitelű dísz tárgyak.

Legnagyobb raktár kül- és
belföldi porcellán- és üveg-
készletekben

Legújabb kivitelű villany, lég-
szusz csillások petroleum
lampák a legnagyobb vá-
lasztekben.

Wolfram- és gázégők egybb
mind égb-n.

Épületüvegezés és képkere-
tezés.

F O G-

tömések aranyból, platina, arany és ezüst, amalgamból és a fog színével teljesen azonos porcellánból.

F O G-

kerekek, hidak vagy egész fogsorok szájpadlás nélkül aranyból, platinából vagy porcellánból.

F O G-

kövek eltávolítása, fogak fehérítése és hibás fogsorok átalakítása, valamint javítása

F o g h u z a s.

Tizenhét éves fogtechnikai gyakorlatom, amely idő alatt Berlin, Lipcse, Brüsszel és Londonban, nemkülönben Amerikában a leghírnevesebb fogspeciálistáknál mint assistens működtem, továbbá tekintve azt, hogy műtermem a mai kor legtökéletesebb műszereivel van felszerelve, eléggé garanciát nyújt, hogy még a legkényesebb esetekben is a legteljesebb mértékben megfelelhessenek.

JACOBI GYULA

vizsgázott fogtechnikus Szabadság-tér 4. szám.

Bejarat: Eötvös-utca 17. szám alatt.

4185

„Agricola“

Gazdasági és Kereskedelmi vállalat

Budapest, I. ker. Bud. foki-ut 16-18.

Folyósított törlesztéses kölcsönöket I, II helyre ingatlanokra és városi bérházakra, s tisztviselői kölcsönöket olcsó kamattal.

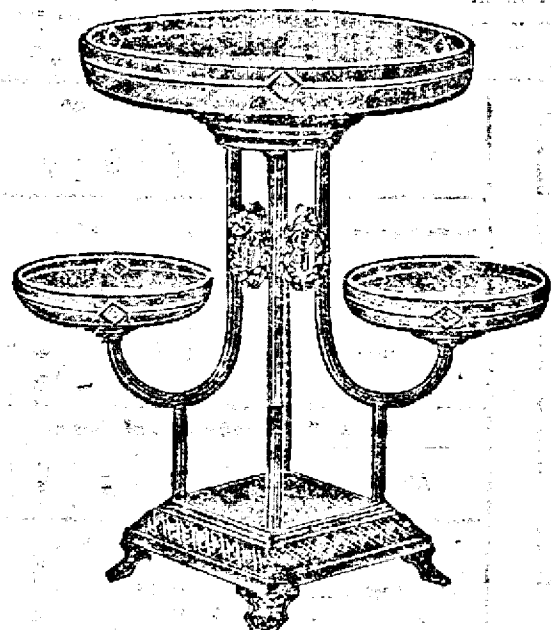
Elvállalja ingatlanok elparcellázását és az ahhoz szükséges tőkét megszerzi.

Hosszabb hitelt szálít mindenféle vetőmagvakat, ipari, gazdasági gépeket és technikai cikkeket.

Keres megbízásból megvételre különböző nagyságú ingatlanokat és kitermelésre alkalmas erdőket és mezőgazdasági bérleteket. 6967

■ Közbenjárók díjaztatnak ■

Tombolatárgyak igen szépek már 20 fillértől.



Ajánlom a vásárló nagyközönség szives figyelmébe óriási választéku legújabb üveg, porcellán és lámpa, elsőrendű china ezüst, bronz és márvány diszmutárgyaimat és használati cikkeket **feltűnő olcsó árakban.** **Eredeti olajfestmények alkalmi vételben.** **Modern képkeretezések legújatnyosabban készülnek.** **Képes nagy árjegyzékem kívánatra készséggel megküldöm.**

Szives látogatást kér

FISCHER MÓR

Arad, Andrassy-tér 25. (Neuman-palota)

Városi és megyei telefon 588.

Egy szép üzletberendezés harmadárban eladó.

6701

892-1913. g. sz.

Versenyárgyalási hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke az eddig házi kezelésben végzett közműves, asztalos, szobafestő, mázó és cserepező munkák nek kettő, esetleg három évre leendő biztosítása iránt 1914. január 12 en d. e. 10 órakor árlejtést tart.

1. A versenyárgyaláson minden hazai iparos részt vehet, ki ipara gyakorlására engedélyvel bír.

2. Az ajánlatok pecséttel lezárt borítékban egy koronás bélyeggel ellátva a fenti nap d. e. 10 órájáig nyújtandók be.

Az elkészített vagy szabálytalan ajánlatokat nem vesszük figyelembe.

3. Az ajánlatok a városi mérnöki hivatalban 1 koronás kapható mután százalékos engedménnyel az engedménynek számokkal és szavakkal való pontos felhárításával adandók be.

Az ajánlatok kizárólag a városi mérnöki hivatalban kapható ajánlati lapon nyújthatók be.

4. Az ajánlatokhoz a bányapénznek a városi pénztárba való letételét igazoló nyirta csatolandó.

5. A munkálatokhoz kizárólag hazai anyag használható és hazai munkások alkalmazhatók. Ez irányban vállalkozó a városi mérnöki hivatal közgei ellenőrzésének veti magát alá.

6. Fenntartjuk azon jogot, hogy a beérkezett ajánlatok közül az ajánlott árakra tekintett nélkül szabadon válasszunk.

Jogunkban áll a szerződést egy év elteltével minden külön-külön indoklás és kártérítés nélkül felbontani, vállalkozó tartozik a munkálatokat a szerződési egységárak mellett 1916 év végéig végezni.

7. Ajánlattevők ajánlatukkal a végleges döntésig kötelezettségben maradnak.

8. Ha vállalkozó a munkafeltételeknek részben, vagy egészen

eleget nem tenne: jogunkban van őt a vállalatától minden további beavatkozás nélkül elmozdítani és munkát kárára és a veszélyére másnak kiadni.

9. Amennyiben többen együttesen tesznek ajánlatokat az ajánlatban megnevezendő azon egyén, a ki a munkálatokat vezetni fogja, tőrsai nevében a munkálatokra vonatkozó rendelkezéseket és utasításokat átveszve s a foyosított járandóságokat felveheti.

Nyilatkozatnak kitéendő az is, hogy az ajánlat tekintetében az ajánlattevők egyetemlegesen felelősek.

10. Az ajánlatokban világosan és határozottan kitéendő, hogy ajánlattevő a feltételeket ismeri és elfogadja.

11. A versenyárgyalás fent jelölt napon és időpontban az ajánlatok felbontásával veszi kezdetét. Az ajánlatok felbontásánál az ajánlattevők, vagy igazolt képviselői jelen lehetnek.

12. Az ajánlatok felett Arad sz. kir. város törvényhatósági bizottsága dönt.

13. Fenntartjuk azon jogot, hogy esetleg minden ajánlatot tekintet nélkül a felajánlott árakra visszatartassuk.

Arad, 1913. évi december hó hó 22 én.

A gazdasági szék.

Nyomtatványok

széles és keskeny kivitelben készülnek

Az Aradi nyomda r.t. nyomdájában

Magyar királyi államvasutak.

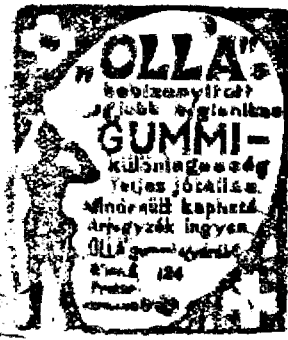
MENETREND.

Arad-Tévis.							Arad-Budapest.							Budapest-Arad.										
Állomások	Gy.	Sv.	Sv.	Gy.	Sv.	Táv.	Állomások	Táv.	Sv.	Gy.	Sv.	Gy.	Sv.	Gy.	Sv.	Sv.	Gy.	Sv.	Gy.	Sv.	Sv.	Gy.	Sv.	
Arad ... ind.	12:47	2:15	4:06	11:15	7:09	6:30	Arad ... ind.	4:51	9:29	6:23	5:00	8:20	11:42	4:16	Budapest kpu...	7:05	7:50	12:20	9:10	5:00	9:30	11:25	11:25	11:25
Óthalom ...	2:28	4:19	11:33			6:42	Sótonya ...	5:08	9:58	5:11	5:11		11:58		Kőbánya felső p. u.	8:00	12:30			9:51	11:44	11:44	11:44	11:44
Maroslelesér ...	2:40	4:29	11:45			6:52	Kürtös ...	5:25	10:15	6:48	5:11		12:11	4:35	Rákos ...	7:20	8:07	12:38	9:23	5:14	9:58	11:51	11:51	11:51
Gyomai Mész ...	2:52	4:42	12:01			7:06	Lökőháza ...	5:44	10:34		5:33		12:28		Maglód ...	7:40	8:34	1:11		5:43	10:27	12:07	12:07	12:07
Ópálos megálló ...	2:58						Bánhidai major ...	5:52			5:57		12:39		Gyömrő ...		8:44	1:21			10:57	12:37	12:37	12:37
Ópálos ...	3:05	4:54	12:15			7:17	Országút ...	5:58			5:57				Mende ...		8:51	1:30			10:74	12:54	12:54	12:54
Rádabánya ...	3:10	4:59				7:22	Kétegyháza ...	6:08	10:42	7:07	6:08	9:03	12:44	4:59	Tápiósfüly-Táplósáp ...		9:02	1:45			10:57	12:37	12:37	12:37
M.-Radna (6) ...	1:24	3:19	5:06	12:25	7:47	7:29	Ujkigyós ...	6:27	10:47	7:08	6:08	9:04	12:43	5:00	Tápiószecse ...	8:19	9:33	2:23	8:12	6:08	11:25	1:15	1:15	1:15
Milova-Odv. ...	3:27	5:16	12:38			7:37	Békás-Csaba ...	6:31	11:17	7:27	6:31	9:23	1:12	5:19	Nagykátá ...		9:51	2:44		6:22	11:33	1:15	1:15	1:15
Konop ...	3:54	5:43	1:02			8:01	Békás-Földvár ...	7:38	11:27	7:29	6:54		1:32	5:25	Tápiószecse ...		9:51	2:44		6:22	11:33	1:15	1:15	1:15
Marosborsa ...	4:13	6:3	1:17			8:18	Mezőberény ...	7:48	11:37	7:48	6:54		1:48	5:37	Tápiószecse ...		9:51	2:44		6:22	11:33	1:15	1:15	1:15
Tótvárad ...	4:42	6:38	1:39			8:43	Gyoma ...	8:37	12:33	7:48	7:05		2:01	5:48	Ujzás ...	9:50	10:13	3:12	8:41	6:33	12:17	2:25	2:25	2:25
Soborsin ...	2:25	4:57	7:38	2:55	8:52	9:04	Mezőberény ...	8:37	12:33	7:48	7:05		2:01	5:48	Szalnok ...	9:09	10:37	3:41	8:59	6:33	12:17	2:25	2:25	2:25
Zám ...	2:48		7:38	3:37	9:33	9:33	Gyoma ...	8:37	12:33	7:48	7:05		2:01	5:48	Szalnok ...	9:09	10:37	3:41	8:59	6:33	12:17	2:25	2:25	2:25
Marosillye ...	3:18		8:14	4:17	10:12		Mezőberény ...	8:37	12:33	7:48	7:05		2:01	5:48	Szalnok ...	9:09	10:37	3:41	8:59	6:33	12:17	2:25	2:25	2:25
Déva ...	3:42		8:14	4:17	10:12		Gyoma ...	8:37	12:33	7:48	7:05		2:01	5:48	Szalnok ...	9:09	10:37	3:41	8:59	6:33	12:17	2:25	2:25	2:25
Piski (6) ...	3:55		8:35	4:38	10:35		Mezőberény ...	8:37	12:33	7:48	7:05		2:01	5:48	Szalnok ...	9:09	10:37	3:41	8:59	6:33	12:17	2:25	2:25	2:25
Piski (1) ...	4:03		8:35	4:38	10:35		Gyoma ...	8:37	12:33	7:48	7:05		2:01	5:48	Szalnok ...	9:09	10:37	3:41	8:59	6:33	12:17	2:25	2:25	2:25
Szászváros ...	4:24		8:35	4:38	10:35		Mezőberény ...	8:37	12:33	7:48	7:05		2:01	5:48	Szalnok ...	9:09	10:37	3:41	8:59	6:33	12:17	2:25	2:25	2:25
Alvincs ...	4:56		8:35	4:38	10:35		Gyoma ...	8:37	12:33	7:48	7:05		2:01	5:48	Szalnok ...	9:09	10:37	3:41	8:59	6:33	12:17	2:25	2:25	2:25
Alvincs (1) ...	4:56		8:35	4:38	10:35		Mezőberény ...	8:37	12:33	7:48	7:05		2:01	5:48	Szalnok ...	9:09	10:37	3:41	8:59	6:33	12:17	2:25	2:25	2:25
Gyalaférv. (6) ...	5:10		8:35	4:38	10:35		Gyoma ...	8:37	12:33	7:48	7:05		2:01	5:48	Szalnok ...	9:09	10:37	3:41	8:59	6:33	12:17	2:25	2:25	2:25
Tévis (6) ...	5:35		8:35	4:38	10:35		Mezőberény ...	8:37	12:33	7:48	7:05		2:01	5:48	Szalnok ...	9:09	10:37	3:41	8:59	6:33	12:17	2:25	2:25	2:25

Új élővirágüzlet.

Értesítem az urt és hölgyközönséget, hogy Weitzer János-utca 19. alatt egy dusan kezelve nyitottam, ahol állandóan nagy választékot tartok minden fajta legszebb virágokból u. m. róza, ibolya, viola, szegfű stb. ből. Alkalmi csokrokat legizlésebben és legjutányosabban készítek és készéggel hazaszállítok. 7054

Élő és műkoszoru kötések legolcsóbban elkészítetnek. Szives pártfogást kérek kitünő tisztelettel. **Ungermann József-né**



A kiváló minőségű fuggaszójtó OLLA gummiak az OLLA-árakat jelölik. Kedvelt minőségűek: 1908. m. fu. csapókorona, 1904. m. superfinom to. csapókorona. Az „OLLA” gummi mint 2000 orvosi díj legmegbízhatóbbak van ajánva. 1907. Kapható Aradon: Vojtek és Weiser Hatan N., Török A. és Táras Vojtek Kálmán, Ring Lajos Hege és Béna János ut. knál.

TELEFON **86.** TELEFON **86.**

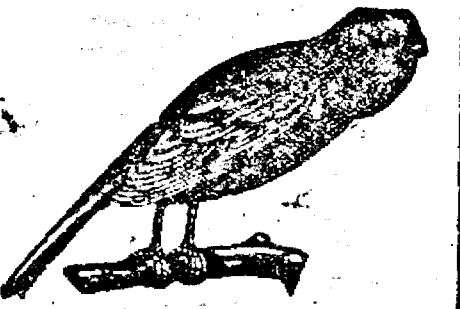
Elsőrendű fűtő.
 Porosz kőszén (darabos)
 Porosz kőszén (díó)
 Porosz koks
 Aprított tűzifa
 Kötegen alágyujtó.

Elsőrendű vasaló és ipari faszén. 5728

Nagyban és kicsinyben legolcsóbban kapható

Weisz Dávid
 cégnél. Telefon 86.
 Arad, Kossuth-u. 62.

Valódi harzi kanári madarak
 1912. évi aranyéremmel díjazva, éljelenes pári éneklők tengerentúli díszmadarak



valamint fiatal nemes foxterrier- és spitzkutyák versenyképes olcsó árban kaphatók

Zimmermann János-nál
 Aradon, Deák Ferencz-u. 10.

Borkiviteli közvetítés.

Sikerült egy elkéld külföldi borbizományos céggel összeköttetést létesítenem

magyarországi boroknak exportálására.

E végből felkérem a megyei szőlőbirtokosokat és bortermelőket, hogy a mennyiben bortermékeiket ó és új borokat sikeresen értékesíteni óhajtják, küldjenek címre portomentsen 2 mintát és pedig egy 2 literes üvegben nyitva, 1 literesben saját pecsétjével lepecsételve, a melyek közül elsőt felküldöm a külföldi cégnek,

a melynek alapján az eladások eszközöltetnek,

míg a lepecsételt üveg nállam marad letétben ellenőrző mintául a lebonyolításig. A félnek szavatolnia kell, hogy az expedíalando eladott áru teljesen azonos lesz a hozzám küldött mintákkal. A borára az expedíalás előtt általam lesz kifizetve. Vétel létrejötté esetén szavatolok a legkorábbi lebonyolításért.

Tisztelettel: 6989
HALMAI JÓZSEF,
 ingó és ingatlanok forgalmi irodája Arad, Szaladság-tér 10.

Hehs-féle Vasaschinabor.

Szuverén szer vérszegénység, sápkor, szédülés a vérszegénységből eredő idegbajok, idegrohamok, étvágytalanság, gyomorbántalmak, láz, általános gyöngeség ellen páratlan vérképző és vérjavító, biztos óvszer malárikus fertőzések és infekciókból eredő megbetegedések ellen ugy felnötteknek, mint gyermekeknek. Ára 2 korona 40 fillér. — Készíti:

HEHS VILMOS
 gyógyszerháza 5187
 ARADON, Batthyány-utca.



Ha jó és száraz fát akar vásárolni, úgy keresse fel bizalommal **Susa Lajosné**

vegyeskereskedését Tökölly-tér Katalin-fürdő épületben, ahol hazaszállítással teljes mértékben 100 Klg. elsőrendű bükkfa 3 vágású csak K. 2.80
 4 vágású rövid K. 3.—
 Kitünő szagmentes faszén csomagja 11 fill. Rendelések aznap elküldetnek. Ugyanott eredeti braziliai rum literje most K. 2.—
 Kitünő különböző finom theák dekája 16 fillér.

Telefon 1003. szám. 6316
ALAPITTATOTT 1889-BEN
Várhol László
 uri és női cipész Arad, Weitzer János-utca 2. szám. (Minorita-palota.)

A n. é. közörség szives tudomása h zom, hogy a téli idényre már megérkeztek a bőrkülönllegesek. Elváltalok a legújabb diva szerint férfi-, női- és gyermekcipők készítését, valamint Orthopád-cipőket fájós lábakra. — Megrendelések 48 óra alatt eszközöltetnek. Visszamaradt cipők jutányos áron kaphatók. Becsés pártfogást kér a legmélyebb tisztelettel **VÁRHOL LÁSZLÓ,** a legelő honvédeked tisztikarának szállítója



„MODIANO” A LEGDRAGABB DE A LEGJOBB!
CLUBSPECIALITÉ
 Ez Orosz tanácsra úgy a hivélyek mint a lapocshák nyomattal, de mindenikben benne van vinyomással a vélyeggy és a gyáros aláírása: J. S. Modiano

Főraktár a m. kir. dohány- és szivar különlegeségi árudában.

Aranylancok részletfizetésre
férfiak és nők részére



50 gramm súlyban 140 kor.
1 hónapra havi részletre —
Elsőrendű ezüst óra 8 ezüst fedél-
rel 14 kor. Szállítás minden-
felé. — Aki olcsó órát és láncot
akar tenni írjon azonnal 9466

R. LECHNER,
cégek Lundenburg Nr. 651. Aranyruház.

UJ

**villanyvilágítási
vállalat.**

A n. é. közönséget értesitem,
hogy kerékpár és mechanikai
üzletemet **villanyvilágítási**
vállalattal bővítet-
tem ki — Elvállalok minden-
nemű villanyvilágítási beren-
deséseket legjutányosabb árak-
ban úgy új épületeknél, mint
magánlakásokon.

GARTNER SAMU

villanyvilágítási vállalkozó és mű-
szerész 8778

Arad, Weitzer János u. 2. Telefon 751
Legnagyobb kerékpáraktár.



Legjobb gummiarok
Egyedárusító Weisz és Rosenberg
cégnél Arad. 9226

UJ

**kőszén és aprított
tűzifa-kereskedés**

Van szerencsénk a t. közönség
b. tudomására hozni, hogy **Aradon,**
Boczkó-utca 10 sz.
siatt elsőrendű

**szén
és fakereskedést**

nyitottunk. — Raktáron tartunk
prima porosz kőszénét és szin-
tén a legjobb minőségű aprított
tűzifát. **A lehető legolcsóbb**
árak. Becsületos és pon-
tos kiszolgálás. — Elsőrendű
szaraz tőkfa 1 m. m. ház-
hoz szállítva 2 kor. 80 fill.

Kiváló tisztelettel: 5005
WESSELY és STENNER.
Telefon 974. szám.

Bőrtisztítálatalanságok

mint bőratta (Mitesser) pat-
tanás zsíros nyers és érdes
bőrt eltávolít **Pinosol**

melynek gyógyító részei kátránytól vannak elkülönítve az illatos festő
és ragadó részekből megszabadít, tartalmaz és a grazi derma ologiai kli-
nika megfigyelése szerint leghathatós bb, mint a hivatalos kátrányfélék
Legcélyszerűbb

a folyékony Pinosol szapannak haszná-
lata (üvegenként 1.—
és 250 kor) Hosszu id.ig tart

Aki szokása szerint szilárd szappant kedvel használjon
Pinosol-boraxszappant (80 fill) vagy **Pinosol-kéntej-**
szappant (90 fill.).

Bőrbajok és kiütések ellen ajánlják az orvosok a
10% os szilárd Pinosol-szappant (90 fill.)

Bővebbet a szappanhoz mellékelt prospektusban.
Fejmosáshoz hajhullás, korpa stb. ellen legjobb
szolgálatot tesz a folyékony Pinosol-hajszappan
üvegekben 1 — és 2.50 kor. (Tortós-készlet).

Kapható gyógyszerárakban, drogeriákban és illatszerüzletekben.

Pinosolverke G. Hell & Comp. Troppau
Wien, I., Hellerstorferstrasse 11.

Lerakatok Aradon: **Vojtek és Weisz, Hansu Neszter,**
Török Andor és Társa drogeriákban, Földes
Kelemen és Hehs Vilmos gyógyszerárakban.

Téli idő beálltával

arc- és kézbőrének a hideg
és szél ellen való megvé-
désére a leghasznosabb a

: **Kárpáti-féle** :

Benzoe Creme Ara 1 Kor.

és **Benzoe Tejszappan** Ara 70 fillér.

Készíti és postán szétküldi

Kárpáti János

gyógyszertára

Arad, Boros Béni-tér 15. sz.

6 Kor. értékű rendelésnél
postaköltség nem számít-
tatik fel. 7031

Posta-

csomag, ajánlott-levél és utalvány

feladási könyvek

egész vászonkötésben, arany címsnyomással
kaphatók 1 korona 50 fillérért az

Aradi Nyomda R. T.

nyomdájában **József főherceg-ut 22. sz**
a **Kossuth-szoborral szemben.**

Hirdetmény

Azon háztulajdonosok, akik
1914. évre a katona artást meg-
váltani óhajtnak, azt 1914. évi
január 2-től 15-ig a városi kato-
naügyi osztálynál tartoznak beje-
lenteni.

Későbbi bejelentések figyelembe
nem vétetnek.

Van szerencsém a nagyér-
demű közönség tudomására
hozni, hogy a mai kor igé-
nyeknek megfelelő oo

butorfestőműhelyt

nyitottam, szárító
kályhával ellátva. Elvállalok
mindennemű faüzemű ere-
zéseket, fényezéseket és va-
butorfestés; fürdő kádak
legfinomabb tűzálló zománc-
cal való bevonását úgy hely-
ben, mint vidéken. Elvállal-
lok minden épület mázolá-
sát is. **Telefon 634.**

1001 Tisztelettel:

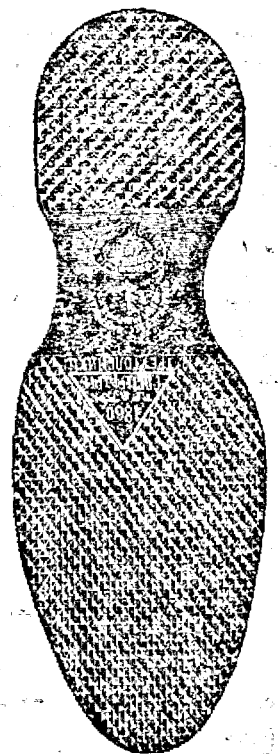
FISCHER ARMIN,
Vörösmarthy-u. 3. sz.

Hungária

cipőgyár r. t fiókja

(Ezelőtt Moskovits cipőgyár r. t.)

Arad, Szabadság-tér 18.



1841

Valódi orosz sárcipő férfi K. 6.—
" " " női " 4.50
Csak akkor valódi az
orosz sárcipő ha a há-
romszögben 1860 látható.



Gyenge férfiak! Öregek és fiatalok!
Ne csüggedjete! Feltaláltam
 a férfierő gyengeségének (neurasthenikus impotenciá-
 nak) azonnali megszüntetését. Nem belsőleg beveendő gyógy-
 szer. Kérjen zárt boríték alatt megküldendő ismertetőt 40
 fillér postabélyeg csatolása mellett. **Cím: „NOVA MECHANIKA 150”**
Fiókbörlet 40. Budapest—Főposta. 2324

Ajándéknak
 legkellemesebb és legérdekesebb
 ajándéktárgy egy **világhírű**
Pathé-féle

beszélő gép és lemez, me-
 gkelet ez alkalommal gyári árban
 kassitun. Gramofonok már 20 ko-
 ronától, lemezek darabja 2 korona-
 tól. Du: választéku raktárt tar-
 tunk csatlós és sörrendű gyártmá-
 nyu varrógépek és kerékpárokból
 legkedvezőbb részletfizetésre is. —

Síves pártfogást kérünk



Fábián és Társa,
 varrógép- és kerék-
 pár főraktára Arad,
 Forray-utca 8. — Te-
 lefon 494. — (Román
 templom épület) 6718

Figyelmeztetés.
Pénzt
takarítunk!

ha fuvarlevelein-
 ket **Szemő Ármin**
 áruügynökségi iro-
 dájában Aradon
 minden előzetes
 költség nélkül se-
 lly vizsgáltatjuk

6795

Első Aradi Orthodox kóser כשר
szalámi-gyár Arad, Boros Béni-tér 11.

Sürgőnycim: Szalámigyár Arad. Telefon 821.

Tisztelettel értesitem az összes izr. hitsorsosokat, hogy
 villanyerőre berendezett szigoruan orth. kóser kartellen
 kívüli szalámi gyárat létesítettem. — Állandóan
 gyártok orth. hechserral ellátott mindennemű legiz-
 letesebb husneműeket u. m.: szalámi, virstli és son-
 kaféléket. — Elárusítás nagyban és kicsinyben,
 legolcsóbb kartellen kívüli árakban, szolid és figyelmes
 kiszolgálással. 6538

KISJENŐN

270 hold szá. föld, a szük-
 séges gazdasági épületekkel,
 100 hold közös legelővel

b é r b e a d ó.

Felvilágosítást ad **MANN &**
SCHILLINGER cég Kisjenő
 Aradmegye. Telefon szám 6.

140

N agymennyiségű

pléh-pánt eladó.

Cím a kiadóban

Legjobb eszék bevérdírási
 forrás!

Ólcsó ágyak



1 kiló szürke, 34. Számú
 2. — K. jobb 2 60 K. száma 600
 fehér 2 80 K. fehér 3. — K. száma
 pelyhes 5.10, 1 kg ágyon
 hófehér, forró 2 60, 3. — K.
 1 kg. pelyhes, szürke 3. — K.
 fehér finom 10. — K. legkisebb
 mellpelyes 12. — K.
 5 kg. vételénél többet

Kész, töltött ágyak

strófalú piros, kék, fehér vagy sarga nátkingből, 2 ágyon
 80 cm. hosszú, kb. 120 cm. széles, 2 párnával, 60 cm. hosszú
 60 cm. széles, új szürkés, igen tartós, pelyhes tollal töltve 32
 félpelyheságyba 30 K. pelyheságyba 24. — K. száma
 ágyba 10. — K. 12. — K. 14. — K. 16. — K. Fejvárma 2. — K. száma
 4. — K. dnyha 200 cm. hosszú, 140 cm. széles, 18. — K. száma
 31. — K. fejvárma 80 cm. hosszú, 70 cm. széles, 400, 420, 440, 460
 alvózat erős csikos gradliból 180 cm. hosszú, 118 cm. széles
 14.80 K. Székülés utánvétellel, 12 koronától kezdve készre
 Csere megengedve, nemtörődő pénz vissza.

S Benisch, Deschenitz. Nr. N35 Csoban
 Dusan illusztrált árjegyzék ingyen és bérmentve

U csász. és Apost. kir. Felségénél legfelső felhatalmazása folytán.

A birodalmi tansban képviselt királyságok és országok
 polgári jótékony céljaira szánt

XLII-ik csász. kir. államsorsjáték.

Ezen sorsjáték 21.146 készpénz nyereményt tartalmaz 625.000 korona som-
 értékben.

A nyeremény **200.000** korona

A húzás nyilvánosan Wienben, 1914. január 22-én fog megtartani.

— Egy sorsjegynak ára 4 korona. —

Sorsjegyek Wienben a csász. kir. államsorsjátékok osztályánál, III. ker-
 Vordere Zollamts-strasse 5. sz. a., továbbá a lottógyűjtődékekben, évköny-
 tözsdékben, a vasútnál adó-, posta- és táviróhivataloknál, váltóüzletek-
 ben stb. kaphatók. Játékdívek sorsjegy vevők részére ingyen adományoz-
 A sorsjegyek portómentesen küldetnek azét.

A csász. kir. államsorsjátékok vezérigazgatóságánál

9089 (játékonyok sorsjátékok osztálya)

Rozsnyay világhírű
Vasas chinabóra

A legnagyobb orvosi tekintélyek által javálva.
 Igen beres és megbízható gyógyszer készit-
 ménynek elismerve: Anámin, vérszegénység,
 sápkor, ideges fejfájás, fáradtság, szédülés
 ellen. Számos kiállításán kitüntetve. Egy kis
 palack ára 2 kor. 40 fill., egy nagy palack
 ára 3 kor. 50 fillér.

Kapható:

Rozsnyay Mátyás
 gyógyszer-tárában
 Arad, Szabadság-tér.

Az összes hazai elsőrangú Pokrócgyárak um.: Gáosi, Beszterce-
 bányai, Pinkafői, Nagydísznódi és Brassói **POKRÓCZYÁRAK**

POKRÓCZ KÉSZITMÉNYEINEK

a legolcsóbb minőségtől a legfinomabb kivitelig páronként, méter- és
 végzámra a legmegbízhatóbb beszerzési forrása az

Erdélyi és báoskai ipararu raktár

Reich B. Károly Fia és Társa-cég

Andrássy-tér 6. sz. (Verba-tér)

TELEFON 648. 5815 TELEFON 649.

Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?

Ezen rendkívül fontos kérdés foglalkoztatja mindazokat, akik asztmában, tüdő- és to okbeli gümőkórban, sorvadásban, tüdőcsucshurutban, idült köhögésben, tüdőgyulladásban, hosszas rekedtségben szenvednek és eddig gyógyulást nem találtak. Minden ilyen beteg kap tőlünk **teát** teljesen ingyen és bérmentve egy ábrával ellátott könyvet írta Dr. med. G. Guttmann, a Finsengyógyintézet főorvosa és a könyv a kérdést tárgyalja: „Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?” Azonkívül küldünk egy levelet, a mi bevált világhírű diétikus teákból. Sok ezren dicsérik, akik eddig használták. Gyakorló orvosok e teát mint kiváló diétikumot használták és dicsérik **teát** (sorvadásnál), asthma, bronchitis és torokhurut eseteiben. Ez a Tea nem titkos szer, Lieber-füvekből van összeállítva, melyek császári rendelet folytán a szabad forgalomnak vannak átengedve. Az ára oly jutányos, hogy a vagyontalanok is megszerezhetik. De hogy minden betegnek alkalmat adjunk, hogy e teát minden kockázat nélkül kipróbálhassa és bajának mineműsége iránt tájékozódhassék, elhatároztuk, hogy minden betegnek megküldjük a „Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?” című könyvet és egy példát a teákból is pedig teljesen ingyen és bérmentve. Csak tessék egy levelezőlapot írni pontos címmel az alábbi cégnek: PUHLMANN & Co., Berlin 822. Müggelstrasse 25.

1913. k. sz.

Hirdetmény.

Az aradi ipartestület kebelében működő békítő bizottság segéd tagjának megválasztására a békítő bizottság alapszabályainak 3 §-a értelmében határnapul 1914. évi január 18. napjának d. e. 10 óráig kintűöm s arra az alapszabályok 2 §-a értelmében a testülethez érkező iparosok összes segédeit meghívom.

Választani fog egy évre szóló meghívással 45 tag és 15 póttag. A választás felkiáltással, vagy szavazás lapokkal történik és vissza nem vonható.

Arad, 1913. évi december 27.

Greén s. k.
Elkapitány.

Röntgen-intézet.

Aradon, Batthyány-u. 21.

Telefon 622. 111

Röntgensugaras átvilágítások és fényképfelvételek, betegségek, csonttörések, ficamok stb. Kórismézése céljából. Röntgensugaras gyógyítások idült bőrbajok, sipolyok, nem operálható nagy daganatoknál és a méh- és pajzsmirigy alképleteinél. Intézettulajdonos:

Dr. Singer János

egyetemes orvostudor.



Telefon 430. **Elsőrendű porosz kőszén.**

Kitűnő szagmentes **bükkfaszén**

csomagolva és nyitottan.

Száras aprított

tűzifa

házhoz szállítva legolcsóbb árakban kapható: 6681

Rosenberger Farkas

Heim Domokos-utca 2. szám.

Magyar királyi államvasutak.

353096/1913. F. IV. c. szám.

Árverési hirdetmény.

A kézbesíthetetlen küldemények a vasúti üzletszabályzat 81. §-a értelmében az alább felsorolt állomások teheráruraktáraiban, délelőtt 9 órakor a következő napokon fognak azonnali készpénzfizetés mellett nyilvánosan eladatni:

Állomás	1914. január	hó 19-én.
Arad	"	"
Békéscsaba	"	30-án.
Brassó	"	27-én.
Budapest dunapart teher p. u.	"	19-én.
Budapest nyugoti pályaudvar	"	23-én.
Debreczen	"	19-én.
Eszék	"	22-én.
Fiume	"	17-én.
Győr	"	20-án.
Kassa	"	20-án.
Kolozsvár	"	20-án.
Losoncz	"	27-én.
Miskolcz	"	16-án.
Nagyszében	"	29-én.
Nagyvárad	"	23-án.
Pápa	"	21-én.
Pécs	"	15-én.
Pozsony	"	15-én.
Sátoralja-Ujhely	"	26-án.
Szabadka	"	21-én.
Szatmárnémeti	"	22-én.
Szeged	"	20-án.
Szolnok	"	26-án.
Temesvár Józsefváros	"	27-én.
Ujvidék	"	29-én.
Zágráb	"	28-án.
Kaposvár	"	28-án.

Budapest, 1913. évi december hó.

Az igazgatóság.

(Utánnnyomás nem díjazatik).

Ha szép és csinos cipőt kíván viselni,

forduljon teljes bizalommal **Brecska Károly**

férfi-, női- és ortopéd cipészhez

ARAD,

Herceg Róni-tér 6. szám.

Ha megrendelések divatos bőrcipőket leggyorsabban elkészíttetnek.

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy rég érzett hiány pótlására több orvos kivánságára külföldi mintára a modern osecsemő diéta minden követelményének megfelelő tejkonyhát rendeztem be, hol is állandó orvosi felügyelet alatt álló tuberculina nem reagáló tehát biztosan nem gümőkóros teheneiktől hygienikusan nyert tejből a különböző koru osecsemők constutiojának megfelelő gyermekefejlesztéseket állítok elő.

Készülnek előzetes írásban közölt rendeletre osecsemő tejek a szükséges higitásokban osecsemőtejek zabdara (nyák) és zabliszt főzetekkel

Keller-féle maláta leves

Finkestein Meyer-féle fehérje tej

A tejfélések sacharinnal édesítettek és kívánatra Soxhlet tápcukorral 1—5 % arányban kevertetnek s az összes féleségek sterilisálatnak.

A tejeiket 200 grammos üvegekben hozzuk forgalomba azok ára 10 és 20 fillér között váltakozik. Legkisebb rendelhető mennyiség 5 üveg, az üvegekért darabonként 20 fillér betét teendő; rendeléseket kérjük esti 7 óráig hozánk juttatni. Sürgős rendeléseket telefonon kérjük eszközölni. 1224

gutori FÖLDES KELEMEN
gyógyszertára Arad.

Van-e már tudomása arról, hogy a

Doré

Sósborszesz

a legkitűnőbb háziszser?

Tegyen egy kísérletet mert úgy külső mint belső használatára a legfényesebb eredményt csakis a

Doré Sósborszesz

lehet elérni.

Egy üveg 44 fill., nagy üveg 1 kor. 10 fill., legnagyobb üveg 2 kor. 20 f. Kapható mindenütt.

Főraktár:

Hajós Árpád,

gyógyszertárában.

ARAD, Andrassy-tér 22. sz.

Nem titok többé, hogy

hölgyeink legszebbjei

csak a Hajós-féle Aradi

lbolya krém

használják.

Ezen közkedvelt, többszörösen kitüntetett és legjobbnak elismert szépségápoló krém ára: 1 tégely 1 kor., hozzávaló szappan 70 fillér, lbolya krém 120 kor., lbolya-tej 1 kor.

Beszerezhető: Hajós Árpád gyógyszer-tárában Arad, Andrassy-tér 22.

Villany- és gáz-

berendezéseket olcsón elvállalok. Nagy raktár modern osillárokban, asztali lámpákban, villany, gázizzólámpák és izzótestek, üvegek, prizmák, rojtok és minden e szakmába vágó cikkekben mérsékelt árral. Költségvetések díjmentesen. Várost és megyét telefonon 627.

Kiváló tisztelettel

Návrády Ede

villany- és gáz-szerelő
Arad, Boros Beni-tér 9. szám.

Dearling for Gentlemen

világhírű

Szivarkahüvely

sterilizált antinikotin vattával.

Minden dobozban 120 darab.

Ujdonság!

Kapható:

ARADON

a különlegességi dohány-társaságban.

Naponta Frissen érkeznek a legszebb és legillatosab Olaszszegfűk és rózsák a Szabadságtér 10. szám alatti

Skorka-féle

Élővirágcsarnokba.

Aki jól és olcsón kíván virágokat beszerezni, forduljon teljes bizalommal fenti céghez. Csokrok hazaszállítással legizlésebben azonnal elkészítetnek.

Ékszer-üzlet

és javító-műhely átvétellel

Tisztelettel értesítem Arad város és vidéke n. é. községét, hogy az Aztalos Sándor-utca 2. szám alatt levő 40 év óta fennálló Bleier Lipót-féle

ékszer-üzletet és javító-műhelyt átvettem.

Elvállalok minden e szakmába vágó új munkákat, átalakításokat és javításokat a legjutányosabb árak mellett. Szíves pártfogást kér:

Ész. Beck Mórné.

Tört aranyat és ezüstöt legmagasabb áron veszek.

Jó anyák, gondos szülők

legjobban cselekszenek, ha gyermekeiknek átlátszó, kellemes ízű,

mindig friss: Hajós-féle

Csukamájolajat

adnak. Egy üveg utasítással ára 2 korona.

Fagydagánatok

elmulasztására, fagyviszketegség biztos megszüntetésére legjobb szer a

FRIGIN.

Ára ecsettel és utasítással 70 fillér.

Depillor-szörvestő.

E kitűnő, a maga nemében páratlan szerrel minden alkalmatlan szőrejt arc, nyak vagy karokról stb. minden fájdalom nélkül pár perc alatt okvetlen eltávolítható.

Ára utasítással 1 korona.

Kötszerek, gummicikkek,

és sebészeti eszközök legjobb beszerzési forrása. Az összes létező és friss gyermektápszerek nagy raktára.

SOXLET sterilizáló apparatus és annak egyes alkotórészei külön is állandóan kaphatók.

Fenti szerek kizárólagos készítője és egyedül nagy raktára:

Hajós Árpád

gyógyszertára ARAD, Andrassy-tér 22. sz.

741

(Megyeházzal szemben.)

Legolcsóbb, legjobb bevásárlási forrás

háztartási szükségletek fedezésére.

Ajánljuk:

Ajánljuk:

Arc-krémek
Illatszerek
Kölgyporok
Kölni vizek
Fogporok
Fog-krémek

Fogpaszták
Fogkefék
Szájvizek
Szappanok
Kajvizek
Szoba-illatok

Vojtek és Weisz

parfumeria és drogueria nagykereskedése

Aradon.

Aradon.

Képkerevezéseket

legizlésebb kivitelben dus választéku mintákból legjutányosabban vállal

Varga Sándor

modern képkerevező üzlete

Arad, Forray- és Tökölly-tér sarok.

Uj nőikalap üzlet

Igen tisztelt hölgyközönséget és ismerőseimet értesítem, hogy

Aradon, Weitzer János-utca 19. szám alatt:

egy modernül berendezett

NŐIKALAP DIVATTERMET

nyitottam, ahol is állandóan szép választékokat tartok legizlésebb öszi és téli model-ujjdonságokból legjutányosabb árakban.

Javításokat és átalakításokat leggyorsabban elkészítek. — Szíves pártfogást kérek kitűnő tisztelettel

Lówy Juliska.

WAJDITS

gyógyszertára.

Fereny-tér és Karolina-u. sarok

Családi Rum 1 liter 2-60 f.

1/2 liter ... 1-40 f.

Jamaikai Rum 1 liter ... 3-50 f.

1/2 liter ... 1-80 f.

Különböző csijai és orosz theák a legolcsóbb árban kaphatók.

1/2 kiloz Vatta 90 f. és az összes kötszerek a legolcsóbb árban

Turul sósborszeze: 1 liter

üveg ... 40 f.

közép üveg ... 1 kor.

nagy üveg ... 2 kor.

Az összes kül- és belföldi különlegességek raktáron tartva.

Figyelem!

A Központi szálloda mellett van az Aradon eddig meg nem létezett világvárosiasan fényesen, minden kényelemmel berendezett elsőrendű uri borbély és fodrász üzlet. Higiénikus aegnator vízmelegítővel. Fejmosás melegzuhanyval, villanyszáritó arcgőzölés és villany masszáz.

Kérjük a cégre ügyelni!

Központi szálló mellett!

Központi szálló mellett!

Bodrozsán

uri borbély és fodrász
Andrássy-tér 20. (Fischer-Elíz-palota)
Alapított 1897. évben.

1913. kh. sz.

Hirdetmény.

A földművelésügyi m. kir. ministerium az országos selyemtenyésztési felügyelőség útján 1914. évi tenyésztésre ingyen ad selymértéket, illetve selyemhernyót mindazoknak, kik selyemtenyésztéssel foglalkozni kívánnak.

Akik selyemtenyésztéssel foglalkozni szándékoznak, jelentkezzenek azon egyénnél, aki a községben a selymérték kikeltésével meg van bízva.

A jelentkezők kötelezik magukat a pete, illetve a hernyó átvételére. Aki pedig ingyen petét, illetve hernyót kap, az köteles magát művelni a szabályoknak.

A gubók élő állapotban kilogrammonként a következő árban fognak beváltatni:

As I-ös osztálya gubónak beváltási ára kilogrammonként 2 korona 20 fillér.

A II-ös osztályu gubónak beváltási ára kilogrammonként 1 korona 20 fillér.

A III-ös osztályu gubónak beváltási ára kilogrammonként 20 fillér. Megjegyzetjük azonban, hogy amennyiben a külföldi gubó árak emelkednének, a beváltási árak nálunk is fel fognak emelkedni.

Minden tenyésztő ugyanakkor, mikor a hernyót kapja, egyúttal kap minden gram pete után 8 iv tenyésztő papírt és 6 drb. lyukgatott papírt és azon tenyésztő, aki hőmérővel még nincs ellátva, egyhőmérőt.

Egy hőmérő darabonként 20 fillér; a tenyésztő papír ára ivenként 2 fillér, a lyukgatott papír ára pedig darabonként 2 fillér.

A papír és hőmérő ára nyímtól eddig, a beváltásnál vonatlik le. Az elnyesztők azonban, kik különböző oknál fogva nemhoztak gubót, kötelesek az általuk át vett papír és hőmérő árát a beváltás után 15 nap alatt a községhezjáról a felügyelő vagy a kikeltő kezéhez lefizetni.

Azok, kik termelt gubóikat bárki másnak, kereskedőnek, házalónak, stb. eladnak, a törvény értelmében megfognak büntetettetni, később meghatározandó összeg erejéig.

As esetben, ha egy családnál egynél több selyemtenyésztési igazolványi könyvecske találatnék, akkor ezen igazolványi könyvecskére kiadott összes pete, illetve selyemhernyók, jegyzőkönyv felvétele mellett elkösznek koboztatni.

As, aki nem kikelt hernyót, hanem petét kap és azt önmaga kelteti ki, a termelt gubómennyiség beszolgáltatása alkalmával a kapott petékkel kiadott selyemtenyésztési igazolványi könyvecsket, valamint a petét tartalmazó dobozokat a selyemtenyésztési felügyelőségnek visszabeszolgáltatja; ellen esetben minden dobozért 20 fillér tartozik megtéríteni.

Grein
főkapitány.

23/1914.

Hirdetmény.

A m. kir. belügyminiszter ur 192655-1913. sz. rendeletével felhívja mindazon emberbaráti intézményeket, amelyek a szegény öregek és gyámoltalanok segélyezésével foglalkoznak, hogy amennyiben a B. bírói és Legendi Horváth Pálné, szül. Ducrecz Karolin által létesített alapítvány kamatalra igényt tarthatnak, erre vonatkozó kérelmüket 1914. január hó 31-ig a m. kir. belügyminiszteriumhoz adják be. A miniszteri rendelkezésben foglaltakat az érdekeltek a városi kiadóhivatalban megtekinthetik.

Arad, 1913. január hó 3.

A városi tanács.

2701/1 1913-V. szám.

Arverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött véreghajtó az 1881. évi LX. t. cikk 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az aradi kir. járásbíróóság 1913 Sp. II 266/2 számú végzése által Ma. osán József véreghajtó javára 218 kor. tőke és járulékal erejéig elrendelt kielégítési-végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 1250 koronára becsült rendezésekből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladotnak.

Mely árverésnek a helyszínén vagyis Aradon, Aulich Lajos-utca 9. sz. a. leendő eszközlésére 1914. évi január hó 8. napjának délutáni 4 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hívatnak meg; hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladotni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t.-c. cikk 108. §-ában megállapított föltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Aradon, 1913. december hó 10. napján.

Török Dénes,

bíró. végrehajtó.

193

14-1914. pm.

Hirdetmény.

As 1913. évi legtöbb adót fizetők névjegyzékének kiegészítéské tárgyában az igazoló választmányunk 1-1914. számú elhatározatát az 1886. évi XXI. t. c. 28. §-a értelmében a városi sa. l. emeletén levő hivatalos helyiségben folyóév január hó 8-ól 14-ig terjedő 15 napi közzétételre kéréssem arszal, hogy a b. bárki tekintetbe és az e. er. l. ában a b. r. val. sz. mányhoz felebbeséssel é. h. e.

Arad, 1914. január 3-án.


Varjassy
polgármester.

Fajtisza riparia portalis alanyon oltott, elsőrendű dus gyökerezetű bor- és esemegefajta

szőlő-oltványokat

sima, valamint gyökeros ripariaportalis szőlővesszőket ajánl elsőrendű minőségben bármily mennyiségben

HÁMORY-GAZDASÁG
szőlőoltvány-telepe, Arad
Bővebb felvilágosítással szolgál
Deák Ferenc-utca 3. sz.
Telefon: 229.

Telefon szám 162.  Telefon szám 162.

Ajánlunk legjutányosabb napi árak mellett, nagyban és kicsinyben, házhoz szállítva, szobafűtésre legjobb minőségű

Porosz szalon kőszent
Porosz Dió Pirszenet (Kokszot)

Vasaláshoz és ipari célokra

Uradalmi Bükkfaszenet
Csemagolt Faszenet

Továbbá magasfoku

Denaturált Szeszt és
Tatai Portland Cementet.

REUSZMÓRÉS FIA

Boros Beni-tér 12. — Szénnagykereskedés és a Magyar Általános Kőszénbánya, Tatai Portland Cementgyárnak kizárólagos képviselői.

Eladó

egy jókarban levő leszerelt négy és egy felszerelt három lóerős gáz-

motor

jutányos árakon. Bővebbet a kiadóhivatalban.

Ha szeretné minden nap egy-
napot tartani az Arad újság
szertartásaitól és a...

APRÓ HIRDETÉSEK.

Kiadóhivatal: József tér 22. sz.
Kiadóhivatali telefon: 183. sz.
Szerkesztőség: 357. sz.

Apró hirdetések felvételének a kiadóhivatalban, vidékről az apró hirdetések posta útján történő küldésével — a szerkesztés a szöveg előre — vagy levélbetyegyekben. Tudakozásnál a hirdetés mára mindenkor közzéadásra kerül, (a jellegű leveleket kivéve) felvilágosításra az Arad kiadóhivatal, az esetekben, választásból csak a kiadóhivatal. Az apróhirdetések díja a szöveg száma szerint számított. Minden nap 4 fillér, vasárnaponként 8 fillér. A legkisebb hirdetés 40 fillér. A vastagabb betűkkel kívánt szöveget a kiadóhivatalban meg kell adni. Az apró hirdetések előre fizetendők. A hirdetés a kiadóhivatali hivatalra díjtalanul megérkező. HIRDETÉSOK ESTE PÉL 6 ÓRÁIG VÉTELEK PÉL.

Az „Aradi Közlöny” egyes példái — mára kora reggeli órákban — a következő helyeken kaphatók:

Hj. Klein Mór könyv- és papírkereskedésében Andrassy-tér 12.

Weisz Leó könyv- és papírkereskedésében Andrassy-tér 13.

Pichler Sándor könyv- és papírkereskedésében Szabadság-tér 1.

Kepplich Zsigmond papírkereskedésében Andrassy-tér 25.

Décsi Géza könyv- és papírkereskedésében Forray-u. (Gr. Hunyady-palota).

Lászy Sándor dohány nagy árudájában Andrassy-tér 21.

Örv. Hammerachlag Lipótné dohány üzletében Andrassy-tér 15.

Weisz Antonia dohányüzletében József tér 3.

Örv. Ambrusné dohányüzletében Weisz János-u. 3.

Einwag Róza dohányüzletében Weisz János-u. 13. (Főpostával szemben.)

Ruhmann Zsigmond papírkereskedése és dohányüzletében Hunyadi-u. 1.

Husztai Mária dohányüzletében Szabadság-tér 8.

Barna Béla hírlap- és hirdetés-irodájában Atzél Péter-utca 1. Zrínyi-u. oldal.

Márki Clotild dohányüzletében Deák Ferenc-utca 5.

Weisz Jusztinné Arad Hegyalja Villamos vasút állomás.

Örv. Aizikovits Zsigmondné dohányüzletében, Salacz-utca 1.

Vasúti osztánál Arad, pályaudvar.

Valamint: Temesvár, Mezőhegyes, Makó, Brád, Marladna és Piski vasútállomásokon, továbbá Nagyváradon és Békéscsabán.

Azon apróhirdetésekre vonatkozó tudnivalók, ahol a hirdetés mellett: „Bővebbet, vagy cím a kiadóban” áll, közelebbi adatok olvashatók az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalának előcsarnokában elhelyezett táblán.

LEVELEZÉS.

Egy

molett, 26 éves asszonyka olyan idősebb uriember állandó barátságát keresi, aki őt anyagilag is támogatná, esetleg fiatal is lehet. Leveleket „Ibolya” jellegre a kiadóhivatalba kérek. 92

ALKALMAZÁST KERES.

Irodistanó

5 évi gyakorlattal, azonnali belépésre állást keres. Cím: Liffa Hermin, Szemlak. 201

Mérlegok elkészítését, könyvek rendezését és felfektetését jutányosan elvállal főkönyvelő, elsőrangú erő. Elsőrangú referenciák. Szíves megkeresések Hasszinger-utca 5. Kereskedelmi szakfolyam. 5961

Fiatal nős ember

kimérő, raktárnoki vagy ehhez hasonló állást keres. Ovadékkal rendelkezik. Cím: Löw Benő Gyorok. 182

ALKALMAZÁST NYER.

Keresek

azonnali belépésre egy fiatal segédet ki a fűszer és rövidáru szakába jártas, és egy jó házból való fiút tanulónak. Cím: Grosz Mór Marosborsa (Arad m) 181

Gyermekápolónő

kerestetik, fiatal leány vagy fiatalabb nő jó családból, egy szopós és egy másfél éves gyermekhez, akire a két kicsike teljes bizalommal reábizható. Fizetés mellékes. Mindenesetre gyermekápolásban jártas, kerestetik. Jelentkezés Szabadság-tér 16. (Domány irodában) 191

Az Aradi Kereskedők Köre Helyeszközlő Oszfályának

HETI KIMUTATÁSA

Klein Sándor, Kepplich Zsigmond, Szabó Lipót, Irodavezető

Üzleti helyiség: Tabajdy Károly-u. 1. n. sz. alatti. Telefon 868. sz. Hivatalos órák: délelőtt 8—11 óráig

Keresek

ARADRA:

Nagykereskedés részére irodistanót.

VIDÉKRE

3 fűszer, rőtös és rövid 1 vas és fűszer, 1 rőtös és divat 3 fűszer és rövid és 3 vegyes kereskedősegédet, több tásca ost teljes ellátás mellett.

ÁJÁNDÉK:

Perfekt könyvelőt esti foglalkozásra, továbbá 12 tásca- és rövid 3 vas és fűszer, 4 rőtös és 8 vegyes kereskedősegédet

Az elhelyezés teljesen díjtalan. Könyveink előnyben részesülnek. Vidéki megkeresésekre, csak választásból lehetnek válaszunk

INGATLAN.

Rákóczi u. 14 számú

ház 941 □-al telekkel szabadkézből eladó. Bővebbet ugyanott a tulajdonosnál. 197

Bérbeadandó

földbirtok 1900 kat. hold föld, mely 41 szántó, rét és legelőből, gazdasági épületekből, ur lakból, 12 évre igen előnyös feltételek mellett. Bővebbet Sáncs F. Vilmos, Arad, Karolina-u. 8. 7062

Eladó!

Az aradi állomás közelében egy kisebb szálloda, szép beépítéssel, alkalmas telekkel, igen kedvező fizetési feltételekkel, sürgősen eladó. Felvilágosítást díjtalanul nyújt „Adásvételi közvetítő iroda” Arad, Tál-u. 4/d. 203

Elköltözés miatt

egy 6 lakásból álló ház, kedvező feltételek mellett eladó. Határ-u. 17. sz. 7079

Eladó

egy csinos magán ház a belvárosban, 5 szoba, mellékhelyiséggel, üvegezett verandával, s parkirozott udvarral Attila-tér 1. sz. 157

Demeter-utca 35. sz.

adómentes ház szabadkézből eladó. 6747

Kertészet.

A monyoró-repszegi uradalom, a repszegi konyha és gyümölcs-kertészetét bébe óhajtja adni. Bővebb felvilágosítást a Monyorói uradalom tisztviselőjénél u. p. Bokszeg Arad m 7120

ÜZLETEK.

35 év óta fennálló

jóforgalmu szatács- és korcsma-üzlet, más vállalat miatt átadó. György u. 108. sz. 7105

Mikes Kelemen-u. 20. szám alatti sarok üzethelyiség, melyben most is fűszerüzlet van, egy szoba konyhával, február 1-re kiadó. 204

OKTATÁS.

Magántanulók

bármely osztályról felelőséggel felvételnek mérsékelt díjazás mellett. Az Izr. Iru internátus Arad, Chorin Áron-u. 1. 7055

Intelligens nő

tanít németet és franciát, esetleg esti csoportokat is. Szíves megkeresést kér „Nyelvmesternő” főposta restante. 196

ELLÁTÁS.

Tejjes ellátás

kapható, fürdőszoba használattal. Munkács M-utca 6. sz. alatt. 199

LAKÁST KERESNEK.

Keresek

a város központjában, esetleg Boros Beni-térhez közel 3 szobás, mellékhelyiségekkel ellátott modern lakást. Bauer Géza, Fábrián-utca 5/a. 196

KIADÓ LAKÁS.

Batthyány u. 28. szám

alatt egy féregmentes szoba kiadó. 198

Két elegánsan

butorozott szoba, előszoba, fürdőszoba, gáz melegítővel, villanyvilágítással, takarítással e utazás miatt azonnal kiadó. Bővebbet Batthyányi-u. gyógytár. 155

Egy

5, vagy egy 8 szobás lakás, minden kényelemmel berendezve teljesen tiszta azonnal kiadó. Ugyanott több raktárhelyiség is kiadó. Hasszinger-utca 5. 5766

VÉTEL ÉS ELADÁS.

Legjobb porosz

fűtőszén nagyban és kicsinyben kapható Roth József Eötvös-utca 8. Telefon 68. 5841

Vesszőprő és hólapát

nagyban kapható Weiss Dávid cégnél Arad, Kossuth-utca 62. Telefon 86. 192

Csemege mész

helyben kilogrammja K 120 vidékre 5 kgr bérmentve utánvétellel K 7— Matkovcsik Mihály Arad, Töltés-u. 1—2. 6599

Sárcipők,

valódi angol gyártmány, nagy választékban és olcsó árakban Sándor Dezsőnél Deák Ferenc utca 8. szá. u. 6847

Koks

(pirszén) nagyban és kicsinyben legolcsóbban kapható Roth József Eötvös-utca 8. Telefon 68. 5841

Alig használt

csukott batárkocsi igen jutányosan eladó. Bővebbet Roth Izidor butorizált Asztalos Sándor-u. 6856

Saját termésű

finom pergetett méz eladó kg-ként Kor. 1.20 10 kg-tól felfelé Kor. 1.08 Bozsidárnál, Koszoru u. 3 6458

Szőlőkaró

prima tölgyfából 7 láb magas kapható waggonszámra bármely állomásra szállítva. Vass József fahéreszkedőnél, Ujarad. 6928

Társaskörök figyelmébe.

Eladó egy darab keményfából készült, bőrrel bevont tanácskozó, illetve olvasó-asztal, 8 darab bőrüléssel és bőr támlájú szék, egy drb. előszoba fogasfal, tizenkét kampóval, 4 drb. ülőke, 2 villamos csillár mind új használatlan állapotban. Megtekinthető: Arad, Szabadság-tér 7. sz. I. em 158

Homok és kavics

rostálva bármely mennyiségben állandóan kapható házhoz szállítva Vulcu J. Maxim kotrógép-vállalkozónál Arad, Fábrián László-u. 5. Telefon 608. 4541

Pompás,

enyhe, ingmentes igen finom botváltó szappan darabonként: 10 fillér, 3 darab legfinomabb mandarin szappan 50 fillér, 3 darab legfinomabb tojásos szappan 50 fillér, 3 darab pompás illatú virág szappan 50 fillér 6 darab legfinomabb vizgát szappan dobozban 1 kor. Utelérhetetlen finomságu fogkefék darabonként 1 korona és 1-20. Földes Kelemenél Arad Összes készletmennyiség kapható Heha Vilmos Batthyány-utcai gyógyszer-tárában. 924